

Medalla de Oro de la Feria de Gante a la «EXPOTUR»

GANTE (Bélgica), 15. (Efe). — La medalla de oro de la Feria de Gante, ha sido concedida hoy a la "Expotur", muestra de los recursos turístico y de la artesanía española.

Con ésta son tres las medallas de oro que la "Expotur" ha conseguido en Bélgica. La primera la obtuvo en la feria de Gante en 1963; la segunda en Charleroi en 1960 y la tercera, nuevamente en Gante este año.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6-1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Valasco
Tel. 22 00 56 y 21 00 60

VIERNES, 16 OCTUBRE 1970. — AÑO XXXII. — N.º 9.932. — PRECIO: 4 PESETAS

Lanzamiento al espacio de un satélite soviético de investigación

MOSCU, 15. (Efe-Reuter). — Ha sido lanzado ayer al espacio un satélite de investigación "El Intercosmos 4" que lleva instrumentos rusos, alemanes orientales y checos, según ha anunciado la agencia Tass.

El satélite artificial, que llevará a cabo investigaciones sobre los rayos ultravioleta y radiaciones X, entró en órbita.

HOMENAJE NACIONAL A SANTA TERESA EN EL TEMPLO TERESIANO EN MADRID

Con asistencia del Caudillo y su esposa. Príncipes de España, Gobierno y otras representaciones

El Presidente de las Cortes pronunció el discurso de exaltación de la Doctora de la Iglesia

MADRID, 15. (Pyresa). — Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora; los Príncipes de España, el Gobierno y los presidentes de los más altos organismos del Estado y de la Administración, han presido a últimas horas de la tarde, el homenaje nacional a Santa Teresa de Jesús, doctora de la Iglesia, celebrado en el templo nacional de Santa Teresa enclavado en la plaza de España.

Minutos después de las siete de la tarde llegaron ante la explanada del templo Sus Excelencias

el Jefe del Estado y esposa. Después de pasar revista a una compañía del Batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, que rendía honores con bandera, banda y música, el Jefe del Estado, a quien acompañaba el Ministro del Ejército, saludó a los miembros del Gobierno, y luego, ante la escalinata de acceso al templo, a los Príncipes de España, D. Juan Carlos y doña Sofía. En la misma puerta de entrada, jóvenes de la Sección Femenina, ataviadas con el traje regional de Avila, hicieron entrega a doña Carmen y a la Princesa doña Sofía, de sendos ramos de flores. El templo nacional de Santa Teresa se hallaba adornado con profusión de flores, y ocupado por miembros de la Orden del Carmen Descalzo y numeroso público. El Jefe del Estado y señora ascendieron hasta el presbiterio, mientras la orquesta sinfónica de Madrid interpretaba el Himno Nacional. También al lado derecho del presbiterio ocuparon sillas preferentes los Príncipes de España. Frente se hallaban el Cardenal Primado, Monseñor Enrique y Tarancón; el Nuncio de Su Santidad en España, Monseñor Dadaglio; el Arzobispo de Madrid-Alcalá, Dr. Morcillo; el Arzobispo de Barcelona, D. Marcelo González; Arzobispo de Grado y Vicario General Castrense, Fray José López Ortiz y otros preladados.

Un avión civil soviético obligado a dirigirse a Turquía

Resultó muerta una azafata y los dos pilotos heridos

Rusia ha pedido la extradición de los dos secuestradores

ESTAMBUL, 15. (Efe-Reuter). — Un avión civil soviético ha sido secuestrado hoy y el piloto del mismo ha sido obligado a realizar su aterrizaje en la localidad turca de Trabzon en la costa del Mar Negro, informa la policía.

El piloto herido ha sido hospitalizado. El avión secuestrado se halla retenido en el aeropuerto de Trabzon y, al parecer, las autoridades turcas esperan ponerse en contacto con el Gobierno soviético. De momento no se tienen más detalles.

MOSCU PIDE LA EXTRADICION

MOSCU, 15. (Efe-Reuter). — El Gobierno soviético ha pedido al de Turquía que entregue a los dos "criminales asesinos" que secuestraron hoy un avión ruso desviándolo a Turquía, según se ha anunciado en esta capital.

El comunicado, divulgado por la agencia Tass dice que una azafata resultó muerta y los dos pilotos heridos cuando los dos "bandidos" armados atacaron a los tripulantes.

La agencia Tass dice que el avión secuestrado es un bimotor Antonovian-24 mientras que las noticias procedentes de Estambul dicen que se trata de un avión "Ilyushin IL-1" a reacción.

Añade la agencia Tass que "el Gobierno soviético ha pedido a las autoridades turcas que procedan a la extradición de los asesinos para que sean juzgados en la URSS y también que devuelvan el avión de línea y los ciudadanos soviéticos que iban a bordo del AN-24."

Los primeros bancos del templo estaban ocupados en la parte derecha, por el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino; Vicepresidente del Gobierno; Ministros de Justicia, Ejército, Marina, Hacienda, Gobernación, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Comercio, Secretario General, Obras Públicas, Información y Turismo y Comisario del Plan de Desarrollo. Detrás de los miembros del Gobierno se situaron sus respectivas esposas, ataviadas con la clásica mantilla española. Frente, se hallaban los presidentes de altos organismos de la nación y representaciones del Consejo del Reino, del Consejo Nacional y de las Cortes.

En primer lugar hizo uso de la palabra el padre D. Juan Bosco, de la Comunidad del Carmen Descalzo, para glosar el significado del acto de homenaje a Santa Teresa, que con motivo de su proclamación de doctora de la Iglesia, le rendían la Iglesia, la nación española y la Orden del Carmen Descalzo.

A continuación, el Presidente de la Conferencia Episcopal Española y Arzobispo de Madrid-Alcalá, don Casimiro Morcillo González, pronunció unas palabras en las que puso de manifiesto los valores humanos de Santa Teresa, maestra de escritores. Refirió luego la santidad de su vida y de sus fundaciones, que aún hoy siguen conservando todo su valor y su poder de atracción. Con la declaración de Santa Teresa como doctora de la Iglesia, el mensaje de su vida y de su obra cobra especial rele-

Pasa a la pág. 10.

España está profundamente interesada en una solución pacífica y justa en ORIENTE MEDIO

HANOI rechaza categóricamente las propuestas de paz de NIXON

WASHINGTON, 15. (Efe). — El Departamento de Estado, aparentemente dejando la iniciativa a la Casa Blanca, aún no ha comentado la emisión de Radio Hanoi, en la que el ministro de Relaciones Exteriores rechaza categóricamente las propuestas de paz del Presidente Nixon.

La emisión señalaba que el "pueblo vietnamita y el Gobierno provisional de la República de Vietnam del Sur condenan y rechazan categóricamente la decepcionante propuesta de paz hecha por la Administración Nixon".

Intervención del Ministro español de Asuntos Exteriores en la Asamblea General de las Naciones Unidas

El señor LOPEZ BRAVO sostuvo con anterioridad una entrevista con su colega egipcio

NACIONES UNIDAS, 15. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores conversó ayer tarde durante hora y cuarto con su colega de la República Árabe Unida para tratar de encontrar una fórmula que permita el rápido comienzo de las negociaciones entre las partes en conflicto en Oriente Medio. "Existe una situación de vacilación que hay que superar; hay un

En la Universidad Laboral de CHESTE



VALENCIA. — El Príncipe de España D. Juan Carlos de Borbón ha presidido en la Universidad Laboral de Cheste el acto académico de apertura de curso de todas las Universidades de esta disciplina en España. En nombre de sus compañeros un alumno hizo promesa de fidelidad al centro y entregó al Príncipe de España una Medalla conmemorativa. Una vez declarado inaugurado el curso académico, el Príncipe visitó los Talleres y Aulas del centro y saludó a los alumnos. — (Telefoto CIFRA)

INTERVENCION DE LOPEZ BRAVO
NACIONES UNIDAS, 15 (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores se entrevistó con su colega egipcio. — Pasa a la pág. 11

La Sección Femenina celebró la fiesta de su Patrona

MADRID, 15. (Pyresa). — La Sección Femenina del Movimiento, ha celebrado hoy la festividad de su Patrona, Santa Teresa de Jesús. Con este motivo, la Delegación Provincial de Madrid ha organizado diversos actos. A las once de la mañana, y en la capilla de la escuela de especialidades "Julio Ruiz de Alda", se ha celebrado una solemne función religiosa oficiada por Fray Justo Pérez de Urbel, asesor religioso nacional de la Sección Femenina. El coro del colegio Santa María, de Madrid, interpretó diversos salmos. A la misa han asistido la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Jesús López Canelo, y el Subjefe Provincial D. José Martínez Empeador.

Después de la misa, la Delegada Nacional y el señor López Canelo hicieron entrega de recompensas, acto que se celebra cada año este día. Se impuso la Y de plata a doña Pilar Bolea, Directora de la escuela de subnormales de Madrid, y doña Eulalia Herranz, jefe de departamento de la nacional, y la Y verde a doña Sagrario Alonso, de Juventudes.

LA FIESTA PATRONAL DE INTENDENCIA

MADRID, 15. (Pyresa). — Los ministros del Ejército, D. Juan Castaño de Mena y de Marina, D. Adolfo Betorume Colombo, presidieron hoy la función religiosa celebrada en honor de Santa Teresa de Jesús, Patrona del cuerpo de Intendencia. Se hallaban presentes también el Capitán General D. Camilo Alonso Vega, el Jefe del Estado Mayor Central del Ejército, Teniente General D. Fernando González Camino, Capitán General de la Primera Región Militar, Teniente General D. Joaquín Fernández de Córdoba, y otros generales, jefes y oficiales de los tres ejércitos, y damas de la asociación de Santa Teresa de Jesús.

Rindió honores una agrupación del cuerpo de la reserva general, con bandera, escuadra y banda de música. Durante la función religiosa celebrada en la Real Basílica de San Francisco el Grande, pronunció una homilía el padre Jiménez Ruiz, Comandante Capellán de la Escuela de Aplicación de Intendencia. Tras la ceremonia litúrgica, la agrupación que había rendido honores desfiló ante las autoridades asistentes al acto.

EE.UU. no cree viable el plan de paz soviético para Oriente Medio

«Se trata del mismo vino amargo en una botella nueva» dice un portavoz del Departamento de Estado

EGIPTO ha aceptado todas las propuestas soviéticas

WASHINGTON, 15. (Efe). — Señalando que "se trata del mismo vino amargo en una nueva botella", el portavoz del Departamento de Estado, John King ha declarado hoy en Washington que el plan de paz soviético para Oriente Medio, propuesto informalmente a través del periódico moscovita "Pravda", no presenta ninguna nueva característica que pudiera ayudar a resolver la crisis.

Respecto al tema de las violaciones del acuerdo de alto el fuego, alegadas por Israel y apoyadas por los Estados Unidos, el representante del Secretario de Estado para Asuntos de Oriente Medio, Joseph Sisco salió al paso hoy de las argumentaciones soviéticas, en el sentido de que la URSS no forma parte del acuerdo de alto el fuego.

Sisco declaró que, además del hecho de que el Embajador en Washington, Anatoly Dobrynin, presentó al Secretario Rogers la aprobación soviética del plan, las violaciones —declaró Sisco— no hubieran podido tener lugar sin el conocimiento soviético y su ayuda.

Las declaraciones de Sisco, que tuvieron lugar en el curso de una entrevista de prensa televisada, continuaron saliendo al paso de las afirmaciones soviéticas de que no hay personal militar soviético en Suez, indicando que hay miles de ellos en el área y que su presencia hace muy real los riesgos que corren los Estados Unidos, si bien, dijo, que no cree que la URSS estuviera interesada en tal confrontación y sólo pretendía ganar ventajas políticas.

Escuja la funda que dese para TAPIZAR SU COCHE en 20 minutos la colocaremos Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto), Telf. 216452

Pasa a la pág. 11

Pruebas de madurez en la Autónoma



MADRID. — En la Universidad Autónoma de Madrid, se han celebrado las pruebas de madurez cultural para mayores de veinticinco años. En la foto, una vista general del lugar del examen. — (Foto CIFRA)

Noticias de la Ciudad

AYER EN LA CIUDAD



Lució de nuevo el sol ayer y se dejó notar cierto calorillo que parecía estar ya fuera de pista.

Día activo en la vida oficial ayer. A mediodía, toma de posesión en la Cámara Oficial Sindical Agraria.

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. Se han efectuado 7 servicios. Destacamento de Villarreal. Se han efectuado 2 servicios.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: DOLS, Rey D. Jaime, 56. BELTRAN, San Félix, 91. GARCIA-ROJO, General Aranzáiz, 24.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

Se reunió la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento

Para cumplir lo dispuesto ante las elecciones para renovar los Consejos Locales

Ayer a la una de la tarde se reunió la Comisión Permanente del Consejo Provincial del Movimiento en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 2 de la Orden de Secretaría General del Movimiento del pasado día 9 por la que se desarrollan las bases de procedimiento electoral del Movimiento.

Después de los informes de la Inspección Provincial y de las Delegaciones afectadas por el proceso electoral, la Comisión Permanente del Consejo Provincial tomó los acuerdos a que se refieren los distintos puntos del mencionado artículo 2.º de la Orden del día 9 pasado, acordados que en el plazo de 48 horas serán remitidos a los

Consejos Locales a los efectos pertinentes. El Jefe Provincial y Gobernador Civil hizo distintos comentarios sobre la importancia de esta renovación de los Consejos Locales del Movimiento en una nueva etapa en la que han de tener una activa e importante participación en la vida local, y renovó su consigna de que se promueva en todas las localidades el acceso de la juventud a los Consejos Locales.

Tomó posesión de la vicepresidencia de la COSA D. Carlos Fabra y fue confirmado en la presidencia D. Benjamín Fabregat

Ayer en acto que presidió el Jefe Provincial y Gobernador Civil

Salón de Actos de la Cámara Oficial Sindical Agraria, en presencia del Cabildo en Pleno, tomó posesión del cargo de Vicepresidente de la Entidad D. Carlos Fabra Andrés, y fue confirmado en su cargo de Presidente D. Benjamín Fabregat Martí.

gracias al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento por haberse dignado presidir el acto. Todos los castellonenses, en la más amplia acepción de la palabra —dijo seguidamente— sienten inquietud y vocación por el campo. Venir con ilusión —añadió— a laborar con vosotros por conseguir mejorar la economía agraria. Nos enfrentamos en estos momentos con problemas nacionales e internacionales y debemos esgrimir todas las armas que nos concede la legislación, con nuestra mayor potencia, para intentar solucionarlos.

con unas palabras de gratitud, por los servicios prestados, a Pepe Barberá, del cual exaltó sus virtudes humanas y de laboriosidad, destacando que siempre estuvo al servicio leal y desinteresado de la Cámara Oficial Sindical Agraria. Se congratuló de la confirmación en el cargo de Presidente de don Benjamín Fabregat, al cual dijo que contaba —refiriéndose a don Carlos Fabra— con un gran colaborador. No hago su semblanza porque además de ser persona muy conocida y querida, recientemente lo hizo de manera magistral nuestro querido MEDITERRANEO al dar cuenta de su nombramiento. Dirigiéndose al nuevo Vicepresidente le dijo: Llegas Carlos a este cargo en un momento crucial tanto en lo económico, como en lo social. Dedicó un amplio comentario al proyecto que está en las Cortes sobre Seguridad Social Agraria, faceta por la que tanto luchó la Organización Sindical, apuntando también el esfuerzo que será preciso realizar para la aplicación de la Ley una vez esté aprobada.



DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO

BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER

Temperatura mínima 13,2 grados a las 6 horas 50 minutos. Temperatura máxima 24,7 grados a las 14 horas 10 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 77 y 54%, respectivamente. Insolación eficaz 9 horas 35 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 60 kilómetros. Dirección dominante del viento SE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas, nula. Presión atmosférica a las 19 horas 760,9 mm. Tendencia bajando.

El próximo 10 de noviembre finaliza el plazo de presentación de candidatos por el tercio familiar para las próximas elecciones municipales

El plazo de presentación de solicitudes para ser proclamado candidato por el tercio familiar en las próximas elecciones municipales, finaliza el próximo día 10 de noviembre. Hasta ayer no se había presentado ante la Junta Municipal del Censo Electoral ninguna petición formal de proclamación de candidato. No obstante, tres personas han solicitado en la referida Junta, la oportuna información para la presentación de documentación, y un cuarto que solicitaba su inscripción, no la presentaba en regla, por lo que fue informado convenientemente.

Citemos, finalmente, que el censo total de habitantes de la capital, supera los 87.000 habitantes.

Escuela de A. T. S. «Enrique Dunant» de la Cruz Roja

Se recuerda a todas las alumnas que el plazo de matrícula para los distintos cursos, termina el día 22 del corriente.

JEFE DE VENTAS

Con conocimientos amplios sobre mercado Nacional, solicita Fábrica de Azulejos. Interesados, escribir al Apartado 180, de Castellón.

CATOLICIDAD

OLISPADO SEGORBE-CASTELLÓN SECRETARIADO DIOCESANO DE MISIONES

Diócesis, Comunidad Misionera

Toda la Iglesia debe preocuparse de toda la Iglesia. Las necesidades de nuestros hermanos dispersos por el mundo son nuestras propias necesidades. Cierto. Hay problemas, necesidades y urgencias en nuestra comunidad diocesana. Muchos. Si cerramos las puertas y nos ponemos a pensar sólo en nosotros mismos cada vez nos parecerán mayores. Hagamos un esfuerzo. Abramos ventanas. Sin miedo. Descubriremos un mundo. ¿Nuevo? Seguro. Veremos con nueva luz nuestra propia imagen.

misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misas a las 6:30 y 7:30. SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde. SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde. SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde. SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde. SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde. PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30. CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 5:30 de la tarde, Rosario y Misa. SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana y 7:30 de la tarde. PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

D. JOSE LUIS CERDA LLOPIS, por sustitución Magistrado-Juez del Juzgado de Primera Instancia número UNO de CASTELLÓN DE LA PLANA.

HAGO SABER: Que por providencia de esta fecha se ha acordado tener por solicitada la suspensión de pagos instada por el Procurador, don José María Tirado Adell, en nombre de FRUTEXPORT, S. A., con domicilio social en Villarreal, calle de San Miguel, 19, habiéndose designado Interventores de dicha suspensión al acreedor D. Jaime Pallarés y a los Peritos Mercantiles D. Miguel Igual Sales y don Manuel Grandío Pérez, quedando intervenidas las operaciones del solicitante.

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — La Puerza de Ntra. Sra. — Ss. Eduvigis, cda.; Ambrosio, Florentino, obs.; Galo, ab.; Gerardo of.; Saturnino, Martiriano, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria. SANTOS DE MAÑANA. — Santos Margarita María de Alacoque, vg.; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano, mrs.; Florencio, ob. — MISA DEL DIA. — De Feria o de Sta. María en Sábado o de Santa Margarita María Alacoque.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SAGRADA FAMILIA. — Hoy,

MECANOGRAFA

Se necesita con nociones de archivo y contabilidad. Dirigirse a: S. A. G. y A. Figueroa, telefonando al N.º 21 49 97.

CUARTO ANIVERSARIO Rogad a Dios en caridad por el alma de Dña. MERCEDES TEN TURON Que falleció el 17 de Octubre de 1966 Habiendo recibido los Auxilios Espirituales R. I. P. Sus hijos, José, Mercedes y Joaquín Dols Ten; hijos políticos, nietos, hermana, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa que se celebrará hoy a las SIETE TREINTA de la tarde en la Capilla de la Purísima Sangre de Jesús, así como a la misa que se celebrará mañana sábado día 17, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, en la Concatedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos. Castellón, 16 de octubre de 1970.

Ministerio de Obras Públicas Jefatura de Costas y Puertos de Levante ANUNCIO Don ARTURO TURON GIL, ha presentado en esta Jefatura de Costas y Puertos de Levante, un escrito, acompañado del Proyecto correspondiente, en el que solicita autorización para ocupar con carácter permanente unos terrenos de la zona marítimo-terrestre de la Playa de Moncófar del término municipal de Moncófar (Castellón), para construir en ellos una escollera longitudinal. Lo que se hace público, en virtud de lo dispuesto en la vigente Ley de Costas para que en el plazo de treinta días, a contar de la fecha de la publicación de este Anuncio en el "Boletín Oficial" de la provincia, puedan presentarse por las Corporaciones y particulares interesados, las reclamaciones que estimen convenientes. Durante este plazo podrán los interesados, examinar el Proyecto presentado, en esta Jefatura, calle de Sorni, 93, Valencia, donde estará de manifiesto en horas hábiles. El Sr. Alcalde del M. I. Ayuntamiento de Moncófar ordenará la inserción de este Anuncio en los sitios de costumbre durante el citado plazo de treinta días; al terminar dicho plazo, remitirá una certificación de haber cumplimentado la publicación de este Anuncio. Valencia, 10 de octubre de 1970. EL INGENIERO JEFE DE COSTAS Y PUERTOS DE LEVANTE.

La Sección Femenina celebró la fiesta de su Patrona, Santa Teresa de Jesús

Misa vespertina en la Capilla de la Sangre y acto de entrega de recompensas e ingreso en la organización, en la Diputación Provincial



La Sección Femenina celebró ayer diversos actos en honor de su Patrona Santa Teresa.

A las seis y media de la tarde se ofició una misa en la Capilla de la Sangre por el Rdo. P. C. D. Valero Giménez. El templo aparecía rebosante de afiliadas a la Organización y el acto fue presidido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez. A su derecha tomaron asiento el Teniente Coronel D. Rogelio Macías, que ostentaba la representación del General Gobernador Militar; Presidente de la Diputación, don Nicolás Pérez Salameo; Segundo de Marina, D. Alfonso Carbonell de Andrés, y el Delegado Provincial de Trabajo, D. Luis Burguera García. A su izquierda tomaron asiento la Delegada Provincial de la Sección Femenina, Dña. Josefa Francisca Sancho Pérez; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel; Primer Teniente de Alcalde, D. Luis Durban, y el segundo Teniente Alcalde, D. José María Pachés. En lugar destacado figuraban otras autoridades y representantes.

Terminada la misa subieron todos al Salón de Actos de la Diputación Provincial, que se llenó de afiliadas. En la presidencia tomaron asiento el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez; la Delegada Provincial de la Sección Femenina, Dña. Josefa Francisca Sancho Pérez; Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameo; Teniente Coronel D. Rogelio Macías, en representación del General Gobernador Militar; Alcalde de la Ciudad, D. Francisco Grangel; Segundo Comandante de Marina, D. Alfonso Carbonell; en representación del Delegado de Hacienda, D. Evaristo Vicente; Delegado de Trabajo, D. Luis Burguera García; Secretario General del Gobierno Civil, D. Fernando de Val; Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu. En lugar destacado tomaron asiento otras autoridades y jerarquías. Comenzó el acto con unas pala-

bras de la Delegada Provincial de la Sección Femenina que tras saludar a las autoridades y afiliadas, destacó la presencia de diversas representaciones de la Provincia. Luego comentó ampliamente la misión que tiene encomendada la Sección Femenina y las tareas que realiza, así como los medios de que dispone para cumplir su importante y trascendental cometido. En otro momento de su discurso invocó la protección de la Santa de Ávila, Doctora de la Iglesia y Patrona de la Sección Femenina. Finalmente hizo proclamación de fidelidad a los principios del Movimiento y de adhesión al Caudillo y al Príncipe de España.

Seguidamente entre aplausos se procedió a la imposición de las Y de Plata a la Secretaria Provincial, Srta. Maruja Suárez; a la señorita María Victoria Comas, ex Delegada Local de Burriana, que no pudo recibirla personalmente porque su estado de salud le impidió asistir al acto; a la señorita María Tuzón, Delegada Local y Divulgadora de Montán. Luego se impuso la Y de Plata a la señorita Mari Carmen García Vicente de Vera, Regidora Provincial de Personal; a la señorita Rosario Gómez, Regidora de Divulgación, y a la señorita Luisa Sanz, Delegada Local de la Sección Femenina. Luego se entregaron a las interesadas los siguientes premios:

PREMIOS ACTIVIDADES JUVENTUDES

Premio Nacional del Concurso de Pinturas y Dibujos a María Dolores Agost, del Grupo "Cervantes" de Castellón. Premio Nacional de Pinturas y Dibujos a Pilar Carmen Huerta Torres, del Grupo "Cervantes" de Castellón. Premio Nacional de Formación Político-Social a María Teresa Aran Redó, del Colegio de la Consolación de Benicarló. El mejor trabajo presentado sobre "Santa Teresa de Jesús", a María Teresa Montañés, del Colegio de la Consolación. El mejor mural al Círculo de Juventudes de Castellón. El mejor premio de Lecturas Dialogadas grupo de pe-

queñas, al Círculo de Juventudes de Castellón. El primer premio de Lecturas Dialogadas grupo mayores, al Círculo de Juventudes de Vall de Uxó. El primer premio de Lecturas Dialogadas grupo Mixto, al Círculo de Juventudes de Benicarló. Premio por Concurso de Música al Colegio Menor "Primo de Rivera" de la Sección Femenina de Castellón. Premio de colaboración a los mejores Círculos de provincia a Vall de Uxó y Almenara.

PREMIOS CONCURSO FLORENTINA CULTURA AÑO 1970

BALCONES. — Primer premio, Sra. Dña. Amparo Castelló; Segundo premio, Sra. Dña. Carmen Vicent; Tercer premio, señora Dña. Vicenta Rochera.

MACETAS. — Primer premio, Sra. Dña. Carmen Royo; Segundo premio, Residencia Caja de Ahorros; Tercer premio, Muebles Narbon.

JARDINES Y TERRAZAS. — Primer premio, Sra. Dña. Rosa María García de Fiors; Segundo premio, Colegio Menor; Tercer premio, Hospital Provincial.

PREMIO EXTRAORDINARIO. Estudio Artístico.

Terminó el acto con unas palabras del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez, quien comenzó dirigiéndose a la querida Sección Femenina: "A petición de la Delegada Provincial de la Sección Femenina voy a pronunciar unas palabras de clausura de este acto tan importante en honor de Santa Teresa, Doctora de la Iglesia. Aquí se pone de relieve la tarea de todo un año de esa Sección Femenina tan admirable. Heroica en los tiempos de José Antonio y durante la Cruzada cuando en zona roja llevaban la comida a las cárceles y consolaban a las viudas y a las novias que habían perdido a sus maridos o a sus novios. Cuando asistían a los letrados en el frente, cuando atendían a los heridos en los hospitales; en síntesis, siempre

Pasa a la siguiente

ACTUALIDAD en VILLARREAL

Las obras de la estación

Estos días últimos se ha dado un gran impulso a las obras que se están efectuando en la estación. Está muy adelantado el montaje de la grúa destinada a la carga y descarga de contenedores. La grúa, que será accionada por motor eléctrico, van montando sobre rieles y aunque de menor tamaño es una cosa semejante de las de los puertos. En la pavimentación de las zonas entre vías y el tendido de los carriles son otras partes de la obra en las que también se trabaja. La mayor celeridad que se están dando a las obras, es debida sin duda alguna a que ya casi estamos metidos de lleno en la campaña de exportación. Aunque en pequeño número, todos los días se cargan vagones y son varios los almacenes en que ya se trabaja.

LA TRAVESEA DE LA CARRETERA GENERAL.

Sigue los comentarios sobre el desvío de la carretera general, aunque todavía no se conoce cual será su trazado. Es lógico este interés de los villarreales por algo que es vital para nuestra Ciudad. La carretera continúa siendo un problema muy serio, puesto que como tantas veces se ha dicho parte a Villarreal prácticamente en dos, con los inconvenientes que ello tiene consigo.

Estos días se ha trazado una línea continua por el centro de la calzada de una parte a otra del casco urbano. Ello, como todos los conductores saben, indica que la línea no puede rebasarse para los adelantamientos.

Es de esperar —y suponemos que por esto se habrá hecho— que con ello se conseguirá una circulación más ordenada y que por tanto disminuirán los accidentes.

EL TELEFONO AUTOMATICO.

Se trabaja intensamente en el tendido de líneas telefónicas, tanto subterráneas como aéreas. Forman parte estos trabajos de la puesta en servicio del teléfono automático en nuestra Ciudad. La Central está construida y los aparatos telefónicos automáticos han sido instalados en los domicilios de los abonados. Ahora podemos hablar con Castellón y Burriana y muchas otras ciudades utilizando el disco, directamente, sin intervención de la central, pero entre nosotros, para ir por casa, seguimos sirviéndonos del sistema antiguo. Veremos cuanto tardaremos a poder utilizar el disco para todo.

LA VELADA EN HONOR DE SANTA TERESA.

Anteanoche a las diez y en el Salón de Actos del Instituto de Enseñanza Media se celebró una velada literario-musical en honor de Santa Teresa de Jesús. En el estrado se colocó un cuadro de la nueva Doctora de La Iglesia con las banderas de España y de la Santa Sede. Presidió el Rvdo. Sr. Cura Acipreste, con el P. Guardián de los Franciscanos y representantes de las organizaciones femeninas de la Ciudad.

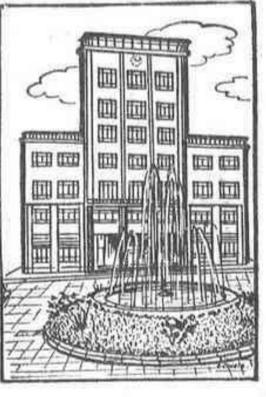
Tras varias intervenciones recitando poesías de la Santa, intervino el Rvdo. don Jeremías Melchor, quien dió una documentalísima charla comentando la vida de Santa Teresa y sus actividades apostólicas, comparando los tiempos en que ella vivió con los actuales y sacando muchas conclusiones de aplicación práctica en los presentes momentos de la vida de la Iglesia.

Al final intervino la Coral Polifónica Francisco Tárrega, dirigida por don Vicente Beltrán, que interpretó las siguientes obras: Ave María, de Victoria; Enterramiento en la playa (habanera), de J. Romo; No tardes, Tom (negro espiritual), de Joly; alegría (jota), de Penella y La Sardana de las Monjes, de Morera. Todas estas obras fueron ejecutadas por la mayor perfección y al final recibieron el premio de unos cálidos aplausos. Gustó mucho la actuación de la Coral y fue una verdadera lástima que en la propaganda que se repartió no se mencionara su intervención, pues estamos seguros que de haberlo hubiesen sido muchísimos más los asistentes, puesto que la Coral tiene ya su público que no se deja ninguna de sus actuaciones. Y se lo merecen, porque su labor es muy meritoria. En estos tiempos en que tanto se trabaja y por la noche tanto atrae la televisión, supone

un sacrificio muy considerable asistir a los ensayos.

Farmacias de Guardia

Vernes, 18, D. Manuel Vilanova, Dr. Font, 25, teléfono 198. Farmacia de servicio permanente todos los días: D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 776. D.ª Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 11-58.



Notas de Sociedad

Enlace Brea - Calatayud

El pasado lunes día 12, a las seis de la tarde en el Altar Mayor de la Iglesia Catedral de Jaén, bellamente adornada, contrajeron matrimonio, la distinguida señorita M.ª del Carmen Calatayud Lerma y D. Manuel Brea Ferrer, Abogado del Estado-Jefe en Castellón.

La novia, bellísima con sus gaas nupciales, entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial del brazo de su padre y padrino, don Ramón Calatayud Sierra, Alcalde de Jaén, y el novio dando el brazo a su madre y madrina, doña Lourdes Ferrer Ripollés, de Brea. Procedían al cortejo nupcial las niñas M.ª del Pilar y M.ª del Mar Carazo Calatayud y el niño José M.ª Marco Brea, sobrinos de los contrayentes.

Ofició la ceremonia el Abad Mitradó Fray Justo Pérez de Urbel, auxiliado por el Arcipreste de la S. I. C. y Económico de la Mitra D. Juan Montijano Chica, con asistencia del Vicario Capitular de la Diócesis D. Félix Martínez Cabrera. El oficiante dirigió a los asistentes una sentida y elocuente plática, e impartió la bendición episcopal.

Terminada la ceremonia los nuevos esposos se acercaron al Altar de Nuestro Padre Jesús, al que ofrecieron el ramo de la desposada. Seguidamente se extendió el acto matrimonial, que autorizó en representación del Juez Municipal, D. Manuel Brea Valls, Procurador en Cortes y padre del contrayente, firmando como testigos por parte de la novia el Gobernador Civil de Jaén, Excmo. Sr. D. José Ruiz de Gordoa y Quintana; el Gobernador Militar de la plaza y provincia de Jaén, Excmo. Sr. don Manuel Molina Martínez; el Presidente de la Excmo. Diputación Provincial de Jaén, Ilmo. Sr. don Ramón Palacios Rubio; los Tenientes Generales Excmos. Sres. D. Manuel Chamorro Martínez y D. José Cuesta Monereo; el Teniente Coronel-Jefe de la Comandancia de

la Guardia Civil de Jaén, Ilmo. señor D. Juan Antonio Fajardo Quero; el Teniente Coronel D. Fernando Corbellini; el abuelo de la contrayente D. Ramón Calatayud Ruiz; el hermano D. Ramón Calatayud Lerma; el hermano político D. Manuel Carazo Valenzuela; los tíos D. Ezequiel y D. Luis Calatayud Sierra, D. Serafín Jódar Colmenero y D. Juan Calatayud Ruiz, y D. Eufasio Ogayar Martínez. Y por parte del novio, el Alcalde de Castellón, Ilmo. Sr. don Francisco Luis Grangel Mascareño; el Subjefe Provincial del Movimiento de Castellón, Ilmo. Sr. don Andrés Villalobos Beltrán; el Magistrado Juez de Primera Instancia de Castellón, Ilmo. Sr. D. Angel Lorente Calama; el hermano del contrayente D. José Luis Brea Ferrer; los hermanos políticos D. José Marco Martí y D. Antonio de la Rosa Martí; los tíos D. Luis D. José Ferrer Ripollés y D. Antonio Maestrá Novoa; su primo don Manuel Brea Nebot; los Abogados del Estado D. José M.ª Torrens Coll, D. José Enrique García de la Mata y Caballero de Rodas, don José Antonio Pérez Torrente, don Enrique Medina Fernández, don Manuel Marín Timón, D. Carlos Suan Rodríguez y D. Fernando Castromil Sánchez; el Inspector Técnico Fiscal del Estado D. José Manuel García-Margallo y Marfil; el Corredor de Comercio don Miguel Colino Marqués; el Interventor de Fondos de Administración Local D. Rafael Vicente Queralt y el Abogado D. José Luis Sanfeliu Alcarit. Más tarde los novios obsequiaron a sus familiares y amigos con una cena que se sirvió en el marco incomparable de la CASETA el 23 espléndidamente adornada, y a continuación emprendieron viaje para visitar diversas capitales europeas. De todo corazón felicitamos al nuevo matrimonio, al que deseamos toda suerte de dichas, así como a sus distinguidas familias.

Enlace Usó - Colera

En la Iglesia de la Natividad, en Almazora, contrajeron ayer matrimonio D. José Ramón Usó Torres y la encantadora Srta. Amparo Colera Artero, cuya belleza natural realzaban las preciosas galas nupciales. Bendijo la unión y celebró la misa el Cura Párroco, Rvdo. D. Manuel Granell Cotanda.

Portaba las arras la niña Verónica Colera y apadrinaron a los contrayentes el hermano de la novia, D. Enrique Colera Artero, y la madre del novio, doña Carmen Torres Usó. Terminada la ceremonia religiosa, en la sacristía se extendió la correspondiente acta matrimonial que firmaron, como testigos por parte del contrayente, D. Ramón, D. Emilio y D. José Usó Gueroia, D. Pedro y D. Jesús

Romero Centelles y D. Pascual Peris Barbería; y, por parte de la contrayente, D. José Fonfría Baquer, Dr. D. Juan Alonso y don Ramón Claramonte Martínvarro. Posteriormente, los nuevos esposos se obsequiaron a sus familiares y numerosos invitados con un almuerzo en el Hotel Mindoro, iniciando seguidamente el viaje de luna de miel en el transcurso del cual visitarán distintas capitales de la Península y las Islas Canarias. Nuestra más sincera enhorabuena al nuevo matrimonio, con los mejores deseos de felicidad en su nuevo estado, y nuestra enhorabuena también a las respectivas y estimadas familias de ambos contrayentes.

Enlace Monferrer - Valls

En el Ermitorio del Lidón contrajeron matrimonio el distinguido joven José Luis Monferrer Monfort y la distinguida señorita María Teresa Valls Valero.

El novio entró en el templo dando el brazo a su hermana política doña María Joaquina Herrero y la novia que vestía un precioso modelo de organza de seda natural bordado, del brazo de su padre y padrino D. José Valls Cubedo. Durante la ceremonia D. Alejandro García interpretó al órgano diversas obras, así como la marcha nupcial a la entrada y salida del cortejo.

Terminada la ceremonia, en la sacristía del templo se formalizó el acta nupcial que firmaron como testigos del novio D. Alvaro Monferrer, D. Vicente Herrera y don Salvador Bellés, y por parte de la novia D. Francisco Cubedo Valls, D. Vicente Valero Roca, D. Manuel Fernández Grande, D. Jesús Gallén, D. Miguel Salvador y las señoritas Paquita y María Teresa Pelechá.

—En la Clínica del Dr. Palomo ha dado a luz con toda felicidad un niño, tercer fruto de su matrimonio, doña Elvira Mulet Ortiz, esposa de nuestro estimado amigo D. Pascual Rivera.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud. Al felicitar a los Sres. de Rivera por el nacimiento de su tercer hijo, queremos desear al recién nacido toda suerte de venturas, y queremos hacer extensiva esta felicitación a las respectivas familias, especialmente al abuelo materno, nuestro estimado amigo, D. José Mulet Vila.

—Por los Sres. de Llanos Borell (D. Florencio), distinguida familia madrileña, y para su hijo D. Luis Fernando Llanos Alcázar, ha sido pedida a los Sres. de Campos Navarro (D. José), la mano de su encantadora hija María Florencia.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos, habiendo sido fijada la boda para primeros del próximo enero. Reciban los prometidos y sus estimadas familias, nuestra sincera felicitación.

SELECTIVO

CLASES PARTICULARES. GRUPOS REDUCIDOS, MAXIMO 4 ALUMNOS. ENSEÑANZA GARANTIZADA. INFORMES: TELF.: 21.31.24.

Señoras - Señoritas

De presencia distinguida, cultura media y soltura en el trato Social, IMPORTANTE EMPRESA. Ofrece tres puestos en su Departamento de Ventas y Relaciones Públicas para presentar su producción a un sector de público determinado. Curso de preparación adecuado para promoción de las Seleccionadas. Ingresos de 15.000 ptas. mensuales. Edad hasta 35 años. Preséntese hoy en calle Herrero, 24, Enfresuelo.

Calefacción sin carbón

CREMOLEO único en Europa. Quemadores a Gas-Oil o Petróleo. Graduable a voluntad. Limpio - No tóxico. Sin peligro. Pídale una demostración sin compromiso en: Castellón: Fernando Schleich C/ Tenerías, 45 T. 22 00 49



SUCESOS: SUCESOS

Un hombre muerto en choque de turismo y camión

En el km. 67 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, el turismo matrícula CS-7874 conduciendo por Vicente Bonell Forcar cuando intentaba un giro fue al canzado por el camión matrícula V-228.297 que conducía Federico Gabarda Carot.

TRES MENORES SUSTRAJERON UN AUTOMOVIL EN NUESTRAS CALLES

Tres menores, que llegaron a Castellón ayer, alrededor de la una de la tarde, forzaron la puerta del turismo matrícula CS-26.008 propiedad de Dolores Vidal, fueron detenidos por la Guardia Civil de Tráfico, en un rápido servicio, que terminó media hora después de haberse presentado la denuncia.

LESIONADA EN CAIDA FORTUITA

Josefa García Alamán, de 4 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia se apreció herida inciso contusa en región occipital de 4 cm. de extensión, de pronóstico leve a/o.

VUELCO DE MOTOCARRO

En la Plaza Fadrell, ocurrió ayer un accidente cuando circulaba el motocarro que conducía Jaime Simó Capdevila, de 26 años, vecino del Grao de Castellón, que por causas que no hemos podido concretar, volcó en la referida plaza, resultando el citado conductor lesionado. Trasladado al Hospital, fue asistido en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia que le apreció contusión en rodilla derecha y pierna del mismo lado; iguales lesiones en la pierna izquierda. Pronóstico leve s/c.

SALIDA DE LOS BOMBEROS

Ayer a las cinco y cuarto de la tarde, salieron los Bomberos requeridos al Grupo "14 de Junio", en la Avenida Cernuda y Velasco donde a causa de las últimas lluvias y el arrastre de las mismas, se había obstruido el alcantarillado, por lo que el agua aparecía por toda la plaza interior, con olores no muy perfumados, precisamente. Acudió el Retén núm. 1 al mando del cabo Luis Peris, y comenzaron los trabajos lanzando agua

a presión con las motobombas por el alcantarillado, logrando librar la obstrucción, en poco más de una hora de trabajos. Terminado el trabajo, los bomberos, admitieron toda el agua depositada en la plaza, quedando todo completamente limpio, de agua y olor. Los Bomberos, regresaron al Par que a las seis y media, sin novedad.

LA ASAMBLEA DE CRONISTAS DEL REINO Y LOS MUSEOS

Una de las más interesantes características del programa de la VIII Asamblea de Cronistas Oficiales del Reino de Valencia, que se ha de reunir entre el 21 y el 25 del presente mes, es la referente a su visita a los principales museos del País Valenciano.

En efecto, el día 22 y después de celebrar una sesión de trabajo en el Salón de Honor del Castillo de Santa Bárbara, de Alicante, los asambleístas visitarán el magnífico Museo Arqueológico de la Diputación Provincial.

En Castellón, el sábado, día 24, se visitará el Museo de Bellas Artes, de la Diputación Provincial. Y, finalmente, en la mañana del domingo, día 25, se reunirán los asambleístas en el Museo Nacional de Cerámica, de Valencia, donde su director y fundador, el Excmo. Sr. D. Manuel González Martí, dirigirá la visita y pronunciará una conferencia acerca de los tesoros que contiene el antiguo palacio rocoocó de los marqueses de Dos Aguas, en cuanto a esta singular faceta artística, tan característica del País Valenciano.

Todo ello, con otros importantes y atrayentes detalles de los actos programados, justifica el gran número de inscripciones de cronistas y adheridos registradas hasta la fecha, que hace esperar que esta VIII Asamblea resulte la más importante y concurrida de las realizadas hasta la fecha.

La Sección Femenina celebró

Viene de la anterior

luchando por una España mejor. En la paz fue admirable su ingente labor puesta a contribución de la tarea de la reconstrucción nacional. En donde había una situación difícil o incómoda allí estaba la Sección Femenina dispuesta a corregirla. La Sección Femenina ha dado sentido político a la mujer española, la Sección Femenina estuvo siempre pendiente de las consignas de Franco y de la Doctrina de José Antonio y siempre dispuesta a cumplir con entusiasmo y alto espíritu de servicio y sin reparar en sacrificios.

En otro momento de su discurso puso de relieve la gran importancia que tiene el Servicio Social, su garrá extraordinaria que hace salir de los cursos con nostalgia a quienes acudieron con cierta prevención. A esta Sección Femenina vais a entrar, dijo a las camaradas que se incorporaban (40 de la Capital, 6 de Colegios y 80 de la Provincia) en un momento importante de España. Las nuevas estructuras políticas así o exigen. Habéis de ir con los brazos abiertos como siempre fue la Sección Femenina para captar a la mujer española. Os encontraréis con un equipo de mujeres excepcional. Yo deseo y espero que sabréis lograr los mismos éxitos que lograron las que ya militan en sus filas. Hay que tener ideas claras porque el momento así lo demanda en un mundo inmerso en la confusión. Hay que llevar la serenidad, el amor y la caridad a todos los españoles para que estos sentimientos reinen entre ellos.

En la Monarquía social —dijo—, tendréis un puesto para contribuir a luchar por conseguir una total justicia social que es un principio por el que luchó siempre la Falange. En otro momento de su discurso alentó a las afiliadas a la Sección Femenina a participar en las elecciones que se aproximan. Que la Sección Femenina sea fuerte, disciplinada y dinámica. Vuestra tarea debe encaminarse a lograr que triunfe la doctrina de José Antonio y que la paz de Franco no se malogre; para que el Príncipe Juan Carlos encuentre una España óptima para el triunfo de la Monarquía Social. Arriba España! Sus últimas palabras fueron contestadas unánimemente con gran entusiasmo y subrayadas con una cálida y prolongada ovación.

Actuará de Mantenedor el Ilustrísimo Sr. D. Nicolás Pérez Salmerón, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial y Procurador en Cortes. Como ya hemos tenido la satisfacción de haber oído en anteriores ocasiones al Ilustre Mantenedor, podemos afirmar que es un orador magnífico y que nos deleitará una vez más con su magnífica oratoria.

Habrán otras atracciones y para final en el Parador "El Tordo" habrá Baile de Gala en honor de la Reina y su Corte de Honor.

Sin duda alguna un comienzo de fiestas altamente espiritual y hermoso.

Y mañana sábado seguirá el programa. Declarado Fiesta local el día del sábado, permitirá los tradicionales y clásicos "almorzaros" y por la tarde, habrá entusiasmo con la lidia del magnífico toro de la acreditada ganadería de D. Samuel Flores, de Albacete; para seguir por la noche con la Cabalgata de las Antorchas, que una vez más concentrará en Onda, a la gran masa de entusiastas y enamorados de tan popularísima fiesta. Así como también habrá consumo masivo e intensivo de "tordos" de los que tanta fama lleva adquirida a través de los tiempos nuestra población.

NOTAS MUSICALES

El lunes inaugurará el curso la Filarmónica

El próximo lunes a las siete y media de la tarde, con un concierto de la arpista María Francisca Astrain, comenzará el curso la Filarmónica que llega a su 48 aniversario y éste será el concierto número 376 desde que se fundó la Sociedad.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

ONDA Hoy comienzan nuestras fiestas patronales con la proclamación de la Reina, Srta. Matilde Piñón Ballester

Hoy dan comienzo las Fiestas Patronales en honor de nuestros Santos Patronos, el Smo. Salvador, la Virgen de la Esperanza y San Roque. Fiestas tradicionales y profundamente arraigadas en los ondenses, y que en estos días, hace concentrar a todos los hijos de Onda que por sus ocupaciones o circunstancias, viven alejados de su tierra natal.

Desde luego el ambiente que se respira es notablemente festivo. Por doquier adornos de fachadas, colgaduras por las calles, iluminaciones extraordinarias, así como también, el establecimiento de las clásicas "barreras" cara a los festejos taurinos, en los que destaca sobremedura la extraordinaria "Cabalgata de las Antorchas" y cuya fama ha trascendido a toda la comarca, incluso al Reino Valenciano.

Como declinamos las Fiestas comienzan hoy con un acto extraordinario, lleno de luz y poesía como es la proclamación de la Reina de las Fiestas. Se celebrará en los amplios y suntuosos salones del Cine Mónaco, engalanados y preparados para la Fiesta, y en dicho Acto recibirá la Corona de Reina de las Fiestas Patronales, 1970, la bella y simpática señorita, Matilde Piñón Ballester.

Actuará de Mantenedor el Ilustrísimo Sr. D. Nicolás Pérez Salmerón, Presidente de la Excmo. Diputación Provincial y Procurador en Cortes. Como ya hemos tenido la satisfacción de haber oído en anteriores ocasiones al Ilustre Mantenedor, podemos afirmar que es un orador magnífico y que nos deleitará una vez más con su magnífica oratoria.

Habrán otras atracciones y para final en el Parador "El Tordo" habrá Baile de Gala en honor de la Reina y su Corte de Honor.

Sin duda alguna un comienzo de fiestas altamente espiritual y hermoso.

Y mañana sábado seguirá el programa. Declarado Fiesta local el día del sábado, permitirá los tradicionales y clásicos "almorzaros" y por la tarde, habrá entusiasmo con la lidia del magnífico toro de la acreditada ganadería de D. Samuel Flores, de Albacete; para seguir por la noche con la Cabalgata de las Antorchas, que una vez más concentrará en Onda, a la gran masa de entusiastas y enamorados de tan popularísima fiesta. Así como también habrá consumo masivo e intensivo de "tordos" de los que tanta fama lleva adquirida a través de los tiempos nuestra población.

RECONSTRUCCION DE SAN SALVADOR

Ayer se reunió esta Junta en la que se trató de la terminación definitiva de las obras en la Ermita, en ella se dio cuenta de las numerosas felicitaciones que con tal motivo se han recibido. Igualmente se trató de la situación económica que es la siguiente: Ingresos por donati-

vo, colectas y aportaciones, en números redondos ascienden a 310.000 ptas. Gastos por obras, albañilería, carpintería, cerrajería, picapedreros, construcción de la pista, gastos de papelería, correos, etc., suman 437.000 ptas., quedando un déficit actual de 21.000 ptas., que la Junta estudia los medios de enjugarla.

A esta cantidad hay que añadir 40.000 ptas. costo de la Imagen, que ha sido donada por un millonero alcorino y sobre unas 100.000 ptas. a que ascienden los gastos de transporte cedidos gratuitamente.

ALCORA La Guardia Civil honra a su Patrona

Con una solemne Misa Mayor, muy concurrida, a cuyo Altar daba guada de honor un piquete del Cuerpo, dieron comienzo los actos organizados por la Benemérita en conmemoración del día de su Patrona la Virgen del Pilar. Posteriormente en la Casa Cuartel tuvo lugar una recepción en la que hicieron acto de presencia la casi totalidad de las fuerzas vivas de la población que demostraron con ello, el afecto y simpatía que sienten por esta gran Institución.

A continuación fue servido un vino español a todos los invitados. Presidieron estos actos, el Coronel Itmo. Sr. D. Maximino Lobo Navascués, el Teniente-Jefe de la Línea D. Eduardo Lobo, Comandante del Puesto D. Antonio Palma y Autoridades locales.

Hasta el anochecer continuaron desarrollándose los demás actos programados con motivo de la fiesta, viéndose todos ellos muy concurridos.

MUSEO LOCAL

¿Contamos contigo?. Esta pregunta parece nos están haciendo todos esos pueblos amantes de la cultura, arte, religión y progreso que construyen Museos parroquiales, municipales o mixtos, al objeto de preservar, conservar y guardar imágenes, vasos, ornamentos sagrados, pinturas, tallas y piezas artísticas de todo orden, que constituyen verdaderos tesoros que tenemos la obligación de salvaguardar para la posteridad, por constituir un bagaje de historia, cultura y espiritualidad.

Alcora por sus antecedentes artísticos y una que fue de una producción cerámica que la hizo famosa en todo el mundo, no debe faltar a la cita. Posibilidades no faltan, la Fiscalía de la Vivienda, según parece, presta ayuda económica, lugar apropiado quizá tampoco falte. Nuestras Autoridades de todo orden, tienen la palabra para intentar la construcción de un pequeño Museo que exponga cuanto de algún valor y mérito se conserva. Con esta realización conseguiríamos añadir el nombre de nuestra Villa a la lista de pueblos amantes de la historia, cultura y arte.

Alcora por sus antecedentes artísticos y una que fue de una producción cerámica que la hizo famosa en todo el mundo, no debe faltar a la cita. Posibilidades no faltan, la Fiscalía de la Vivienda, según parece, presta ayuda económica, lugar apropiado quizá tampoco falte. Nuestras Autoridades de todo orden, tienen la palabra para intentar la construcción de un pequeño Museo que exponga cuanto de algún valor y mérito se conserva. Con esta realización conseguiríamos añadir el nombre de nuestra Villa a la lista de pueblos amantes de la historia, cultura y arte.

RECONSTRUCCION DE SAN SALVADOR

Ayer se reunió esta Junta en la que se trató de la terminación definitiva de las obras en la Ermita, en ella se dio cuenta de las numerosas felicitaciones que con tal motivo se han recibido. Igualmente se trató de la situación económica que es la siguiente: Ingresos por donati-

vo, colectas y aportaciones, en números redondos ascienden a 310.000 ptas. Gastos por obras, albañilería, carpintería, cerrajería, picapedreros, construcción de la pista, gastos de papelería, correos, etc., suman 437.000 ptas., quedando un déficit actual de 21.000 ptas., que la Junta estudia los medios de enjugarla.

A esta cantidad hay que añadir 40.000 ptas. costo de la Imagen, que ha sido donada por un millonero alcorino y sobre unas 100.000 ptas. a que ascienden los gastos de transporte cedidos gratuitamente.

Ayer, en el domicilio de los señores de Royo Fabregat, tuvo lugar un simpático acto íntimo, no por ello exento de hondo significado.

"Els Cavallers de la Conquesta", daban comienzo a su actual ciclo de actividades pre-madalerenas con la designación de la angelical y castellanorromana Srta. Tere Royo Fabregat, como Dama "Violante de Hungría" para 1971.

Al acto, asistieron por la Junta Central, su Concejal Presidente, D. Carlos Toriá Cepriá; Secretario, D. Luis Braulio Escrivano; Presidente de la Comisión de Enlace, D. Alvaro Zazara Puig, y Delegado de Relaciones Públicas, D. Francisco Vicent Domènech.

Por "Els Cavallers", el Cabildo en pleno, llevando a su frente al actual Prohom D. Emilio Olucha Rovira, que se encontraba acompañado de su distinguida esposa.

El acto, comenzó con unas breves palabras de gratitud a la hospitalidad de los señores de la casa a cargo del Sr. Vicent Domènech, que, paulatinamente fue presentando las distintas intervenciones que se fueron produciendo, con arreglo al orden protocolario correspondiente.

El acto, en nuestra "dolça parla" y escrita sobre artístico pergamino, que más tarde era ofrecido a la nueva Dama, fue leído por el Secretario del Cabildo, don José Luis Aguilar, plasmando así el nombramiento oficial.

Seguidamente, también en valenciano, el "Prohom", Sr. Olucha Rovira, tuvo inspirados pasajes para enaltecer la figura señera de "Violante de Hungría" y la "ludion" y la gratitud que la "Germandat" depositaba en Tere Royo Fabregat, digna representante de la esposa del "Conqueridor".

La homenajada, tomó la palabra para, de forma encantadora y sencilla, dar las gracias y mostrar la confianza de que, con su ilusión y esfuerzo llegaría a ser merecedora del honor que ahora le conferían "Els Cavallers".

Finalmente, pronunció un breve discurso D. Carlos Toriá Cepriá, Concejal Presidente de la Central de Festejos, quien en nombre del supremo organismo madalenero, felicitó a la "Germandat" por el acuerdo que una vez más demostraban en la elección de su Dama. Y

al mismo tiempo, felicitó a Tere Royo por la gratísima tarea que representaba el encarnar la egregia figura de la Reina doña Violante, "esposa, consejera y siempre reserva espiritual de nuestro gran Rey de la Conquesta". Terminó con un "Madalenai" que fue contestado por el "Vitoi" unánime de todos los presentes.

Los compañeros de las emisoras castellanorromanas grabaron interesantes reportajes y la velada, entre un gran ambiente madalenero, se prolongó hasta primera hora de la noche, siendo la nueva Dama de "Els Cavallers", continuamente asediada por las atenciones de los invitados, y correspondiendo amplia y cumplidamente los Sres. de Royo Fabregat.

A la nueva "Violante de Hungría", nuestro testimonio de respeto y admiración, y a los aferrados "Cavallers" que la van a tener como Dama para 1971, el deseo ferviente de que continúen con la seriedad y prestancia que imprimieron a los actos del curso pasado. Enhorabuena.

QUIQUET DE CASTALIA

Qui

En 290 kilómetros del río Tajo, 4.500 millones de Kwh. anuales

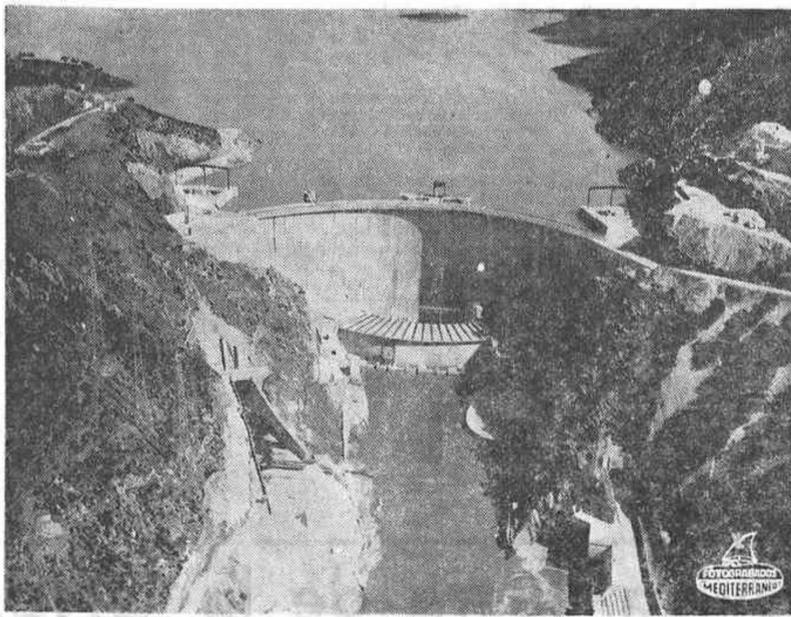
Los embalses y las centrales de Azután, Valdecañas, Torrejón y Alcántara, crean para España una riqueza fabulosa

«¡Dios que buen vaso, lo si oviera buen señor!», exclamaba José Antonio, recogiendo las palabras del cantar, ante el pueblo español y sus grandes posibilidades perdidas por el mal gobierno de las clases dirigentes. ¡Señor, qué rica España si se la explotara adecuadamente!, exclama uno contemplando las realizaciones que han hecho al pobre país de otros tiempos, rico en algunas cosas que estaban perdidas en el abandono pasado. Como por ejemplo, esa inmensa riqueza hidráulica, esa energía latente en los ríos camino del mar, antaño sin provecho, hoy recogida por pantanos y centrales que dan agua al riego de los campos y electricidad a las ciudades y pueblos y a las industrias.

Somos muchos los españoles que recordamos los no muy lejanos tiempos de las rigurosas restricciones eléctricas, de los planes de aprovechamiento de nuestros ríos para la producción de energía y de aquella larga etapa en que las obras de los pantanos constituían una machacona preferente actualidad nacional. Somos muchos los que hemos ido viendo de año en año aumentar, lenta pero tenazmente, la capacidad de reserva de nuestros embalses y la potencia eléctrica instalada en nuestras presas. Y no somos pocos los que este mismo año ante un prolongado estiaje que precisamente estos días acaba de ser superado, sabemos apreciar lo que representan esas ingentes obras que salpican nuestros embalses y la potencia con pantanos y centrales, asegurando riegos y garantizando suministro a la red eléctrica, que ni aún a pesar de ser extremadamente seco el tradicionalmente lluvioso mes de septiembre, se han visto demasiado amenazados.

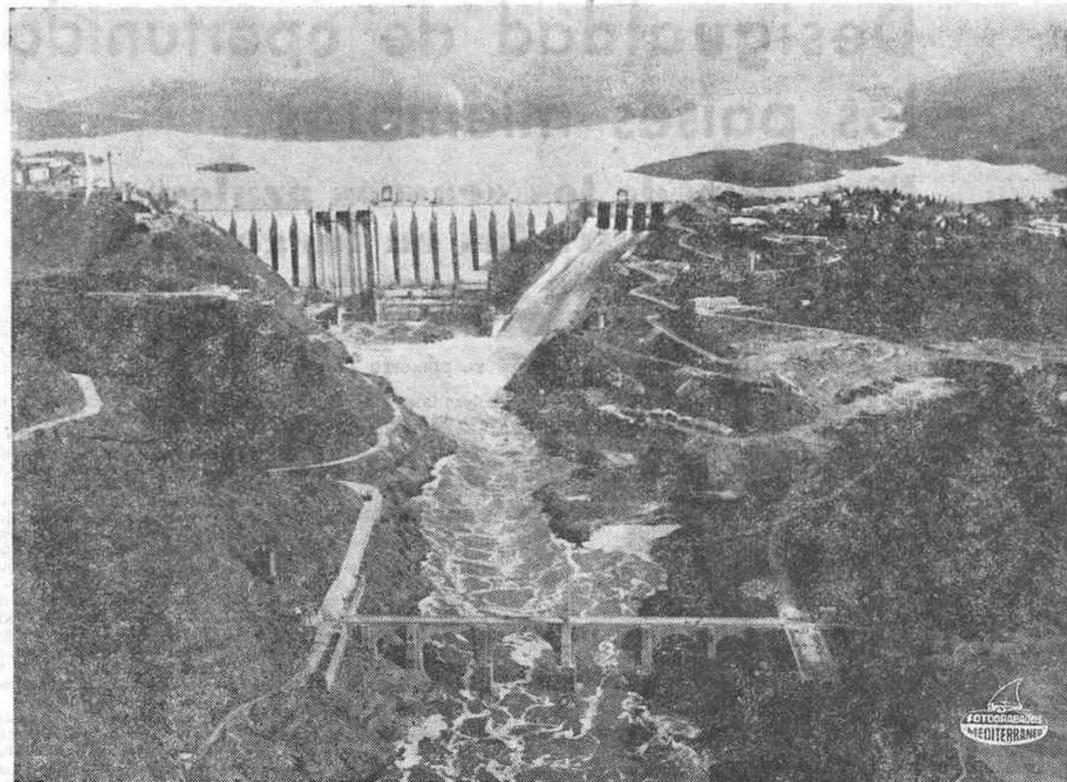
El esfuerzo que para todo ello ha sido preciso llevar a cabo, cambiando sustancialmente en una veintena de años el panorama de algo tan fundamental como el aprovechamiento de las posibilidades hidráulicas nacionales, acabamos de comprobarlo en un rápido pero interesantísimo recorrido por el tramo final del río Tajo, que Hidroeléctrica Española ha convertido en una de las más importantes zonas de producción de energía y en uno de los más espectaculares testimonios de lo que va en España de ayer a hoy. A partir de la comarca de Talavera de la Reina prodigiosamente transformada y enriquecida por riegos y desarrollos, embalse tras embalse y central tras central, en sucesión prodigiosa, frenan, recogen, dosifican el paso del agua del río, dibujando en valles y llanuras verdaderos mares que la vista no puede abarcar, creando y aprovechando saltos para aportar al país miles de millones de kilovatios surgidos gracias al milagro de obras asombrosas, orgullo de una empresa, gloria de un tiempo y riqueza incomparable del país.

290 KMS. DE CURSO DEL TAJO APROVECHADOS AL MÁXIMO
Hidroeléctrica Española explota



Arriba, la espectacular presa de Valdecañas, con su espectacular arco coronando la forma de cúpula. A la derecha, la grandiosa presa de Alcántara, obra máxima del complejo de Hidroeléctrica en el Tajo.

los 290 Kms. del curso del río Tajo que van desde la confluencia del Alberche, cerca de Talavera de la Reina, hasta la frontera con Portugal; y en ese largo tramo, que ofrece un desnivel de 284 metros, uno tras otro, cinco escalones creados por los embalses de Azután, Valdecañas, Torrejón, Alcántara y Cedillo —éste todavía en construcción, en la misma frontera— embalsan el agua, la aprovechan para producir energía a veces re-embalsándola con operaciones de bombeo en las centrales de Valdecañas y Torrejón, y suministran a la red nacional hasta ahora un promedio de 4.500 millones de kilovatios hora, creados por una potencia instalada de 1.892.000 kw. El río antaño anegador de enormes extensiones, estéril en su prodigiosa fuerza latente con la caída de sus aguas a lo largo de ese desnivel de casi trescientos metros, ha sido ahora contenido, dominado en buena parte, aprovechado asombrosamente, además de para distintos riegos que están cambiando al panorama de la tierra extremeña, cada vez más verdeante y mejor cultivada, para esta producción de energía con la que España ha pasado de índices mínimos de consumo eléctrico, a nivel de país de máximo subdesarrollo



Abajo, la grandiosa presa de Alcántara, obra máxima del complejo de Hidroeléctrica en el Tajo.

En 1936, a nación en ritmo de progreso espectacular en este aspecto, aunque todavía esté lejos de las cotas de los grandes consumidores de electricidad de algunos pueblos superindustrializados y superlumbrados.

Para lograr estos 4.500 millones de kilovatios hora anuales en 290 kilómetros del curso del río Tajo, Hidroeléctrica Española ha tenido que construir e instalar en Azután, Valdecañas, Torrejón y Alcántara, prodigiosas presas y fabulosas centrales, cuya contemplación, insistimos, llena de orgullo y hace rebozar la esperanza y la fe en una España que si en este aspecto y a través de una sola gran empresa privada ha sido capaz de realizar todo lo que en el Tajo se contempla en un plazo de algo más de diez años, podemos concebirla capaz de llevar adelante todo lo mucho que aún queda por hacer para explotar posibilidades nacionales más que suficientes para modificar ese signo de país pobre que el nuestro ha arrastrado indebidamente por la pereza nacional, hasta alcanzar el nivel de riqueza que ha estado esperando durante siglos y ahí está todavía, en parte aguardando la iniciativa, el ingenio y la imaginación de hombres y de empresas como los que en este tramo del Tajo realizaron las maravillas que acabamos de conocer.

VALDECAÑAS Y ALCÁNTARA, DOS PRESAS Y DOS CENTRALES DE RELIEVE INTERNACIONAL

No pudimos acercarnos en esta visita a las presas de Azután y Torrejón, eslabón inicial e intermedio en el sistema de Hidroeléctrica Española en el Tajo; estuvimos en cambio detenidamente en Valdecañas y Alcántara, dos obras y dos instalaciones de abrumadora grandeza y de auténtico relieve internacional.

La presa de Valdecañas es por sí misma un espectáculo impresio-

nante. Construida del tipo llamado de cúpula, no sólo es grandiosa —un centenar de metros de altura y un arco de coronación de 250 metros—, sino además bellísima de líneas, casi artística. Es el muro que crea el enorme embalse regulador inicial de los grandes torbellinos del Tajo, que allí tiene un caudal medio de 130 m. cúbicos por

vez dinámica unidad, que frena una masa de agua que cubre 10.400 hectáreas de terreno en una longitud de 91 kilómetros, ha sido tarea prodigiosa de planeamiento y de ejecución. Así hoy la presa de Alcántara puede embalsar 3.162 millones de metros cúbicos de agua, es decir un metro cúbico para cada habitante del mundo. Hoy por hoy es la obra en su género más

importante de la Europa occidental, y su propia grandiosidad ha obligado a Hidroeléctrica a construir varios puentes y no escasos kilómetros de carreteras en las variantes de las rutas de aquella zona invadidas por las aguas cuando el embalse crece. En Alcántara todo es fabuloso, pues tan sólo e' aliviadero de la margen izquierda de la presa, con capacidad para desaguar 8.000 metros cúbicos por segundo, consta de cuatro vahos de quince metros, con 60 metros de anchura total, cuyo hormigonado le da el aspecto de una amplia autopista por la que en las grandes crecidas del río se lanza el agua al otro lado del cauce.

A pie de presa, la central prestigiosa su categoría de la obra más importante del complejo del Tajo. Las inmensas naves de 119 metros de longitud en tres plantas distintas, con cuatro grupos generadores de 228.800 Kw., con una potencia total de 915.200 Kw., lanzan a la red nacional 2.000 millones de kilovatios hora por año. Las cifras van creciendo, se hacen difícilmente inteligibles, pero lo impresionante grandeza de esta creación de cemento y mecánica en la entraña misma de la tierra, con millones y millones de metros cúbicos de agua gravitando sobre la firmeza del gigantesco muro, explican como España puede hoy consumir en creciente ritmo una energía eléctrica surgida en los saltos creados en ríos como el Tajo, que antaño, ante la pereza del país, cruzaban nuestras tierras, estériles y turbulentos.

Pero si fantástica es la central de Valdecañas, la de Alcántara constituye ya una obra que aún en nuestros días podía parecer fuera del alcance de la economía y las técnicas españolas. La presa tiene una altura de 130 metros y su línea de coronación supera el medio kilómetro (570 metros). Está formada por 19 elementos independientes de 23 metros de anchura cada uno y dos estribos de gravedad de 40 y de 110 metros. Llenar de cemento esa formidable y a la

La central de Alcántara deja ver en esta foto, en la que aparecen los cuatro grupos generadores, la inmensidad de su amplitud.

Parador «El Tordo»

ONDA

HOY VIERNES, 10

A las 12 noche

Inauguración del Parador.

HOMENAJE A LA REINA DE LAS FIESTAS, DAMAS Y AUTORIDADES

Actuación del Show de María Coral y Antonio el Malagueño.

Conjuntos de Vicente Portolés, y Anima Group.

SABADO, 17

A las 7 tarde

Gran Baile Hippi para la juventud

A las 10'30 noche

GRAN BAILE DEL TORO

Actuación de la Vedette

Alicia Charles

Conjuntos de Vicente Portolés y FRANK DAVIS y The Freedom.

DOMINGO, 18

A las 7 tarde y 10'30 noche

Presentación del gran Showman internacional, creador del "Casachok"

Georges Dann

Con su Conjunto, Gogos, Lu-minotecnica, etc., etc.

Conjuntos de Vicente Portolés y Dalton's Group.

LUNES, 19

A las 7 tarde y 10'30 noche

BAILES POPULARES

Conjuntos de Vicente Portolés y Vitoi Quartet.

MARTES, 20

A las 7 tarde

BAILE DE JUVENTUD

A las 10'30 noche

Gran Baile de Gala

DESFILE DE MODELOS presentado por MODAS ROSALLINA de Castellón.

Colaboración artística de la estrella de la melodía

Africa Vázquez

Conjuntos de Vicente Portolés y Jaime Palacios.

MIERCOLES, 21

A las 7 tarde y 10'30 noche

BAILES POPULARES

Conjuntos de Vicente Portolés y Jaime Palacios.

JUEVES, 22

A las 7 tarde

¡¡¡ DIVERTIRSE CON NUESTROS BAILES PARA JÓVENES!!!

Mucho ruido y alegría en general.

A las 10'30 noche GRAN BAILE Y CON SORPRESAS

Presentación del Conjunto

Els 5 Xics

Conjuntos de Vicente Portolés y Los Chemis.

VIERNES, 23

A las 7 tarde

BAILES DE JUVENTUD

A las 10 noche

Cena - Baile de Gala

Desfile de Pelinados presentado por la firma MONA LISA. Conjuntos de Vicente Portolés y Vitoi Quartet.

SABADO, 24

A las 7 tarde y 10'30 noche

GRANDES BAILES

Presentación del famoso conjunto SIGLO XX con AFRICA VAZQUEZ y MIGUEL ANGEL. Conjunto de Vicente Portolés.

DOMINGO, 25

A las 7 tarde y 10'30 noche

La simpatía, la belleza y la gracia sanadas en una sola mujer.

Conchita Bautista

Campeona de los Festivales Internacionales de T.V. Conjuntos de Vicente Portolés y Los Chemis.

¡¡¡ DESPIDASE DE LAS FIESTAS EN EL AMBIENTE ÚNICO DEL PARADOR «EL TORDO»

NOTAS.—Los tickets para la Cena-Baile se podrán retirar en las oficinas de este Parador. Habrá un ABONO especial para todas las funciones.

30.000 PTAS. MES

gana un técnico en Televisión (Negro y Color). Enseñamos rápidamente tan lucrativa profesión con famoso Curso Teleykey por correo. Recibe como regalo todo material soberbio televisor. Folleto gratis sin compromiso. I.H.A.R., Tallers, 27, BARCELONA. (Autorizado Ministerio).



La central de Alcántara deja ver en esta foto, en la que aparecen los cuatro grupos generadores, la inmensidad de su amplitud.

El proyecto de Ley Sindical, a debate en las Cortes

TEXTO ELABORADO POR LA PONENCIA

TITULO IV

DE LA ORGANIZACION SINDICAL

CAPITULO PRIMERO NATURALEZA Y FUNCIONES

Art. 29.—La Organización Sindical está constituida por la integración unitaria y orgánica del orden completo de los Sindicatos y Entidades Sindicales y actúa, para el cumplimiento de sus fines, a través de los órganos centrales y territoriales regulados por esta Ley con personalidad jurídica y plena capacidad de obrar, dotada de las facultades, competencias y medios necesarios para poder realizar sus fines y funciones.

Art. 30.—Corresponde a la Organización Sindical:

- 1) Servir de cauce a la representación, participación y presencia que tiene atribuidas o que en lo sucesivo se le atribuyan en las Cortes o en los organismos consultivos del Estado; en el Consejo Nacional del Movimiento y en los organismos y corporaciones de la Administración Pública, tanto territorial como institucional y del Movimiento.

2) Establecer en el ámbito de su competencia normas generales relativas a la acción sindical y orientar y coordinar ésta en sus diversas manifestaciones.

3) Formar, a través de instituciones sindicales especializadas, sus cuadros de dirigentes y sus técnicos y expertos a todos los grados y niveles.

4) Crear y orientar a sus propios medios de difusión, información y comunicación social.

5) Realizar entre los sindicados las funciones que le son propias en orden al fomento y estímulo del mutualismo; del movimiento cooperativo y de los grupos sindicales de colonización, y de cualesquiera otras formas de producción asociada o de propiedad colectiva o sindical, estableciendo, además, los servicios técnicos adecuados y los cauces específicos de organización y representación.

6) Proponer la constitución de instituciones sindicales de crédito y ahorro y participar en los Consejos de Administración de las de carácter oficial y en los de las Cajas de Ahorro Benéfico-Sociales.

7) Establecer oficinas de colocación e instituir los oportunos Servicios y Obras Sindicales, de carácter social, asistencial, técnico o económico, las cuales podrán ser dotadas de personalidad jurídica.

8) Colaborar con la Administración en la elaboración de estadísticas de la producción y el trabajo y realizar aquellas que interesen al cumplimiento de sus propios fines.

9) Constituir y convocar Consejos Económico-sociales sindicales de distinto ámbito como órganos de base representativa y de asesoramiento técnico, para el estudio, promoción y propuesta a la Administración de planes, programas u otras acciones de ordenación del territorio y desarrollo regional, colaborando en la realización de las mismas.

10) Promover el progresivo desarrollo y perfeccionamiento de la participación activa de los técnicos y trabajadores en: la gestión, responsabilidad y beneficios de las empresas, preferentemente en las nacionales y públicas.

11) Crear instituciones especializadas de orientación, formación y readaptación profesional y técnica.

12) Coordinar las relaciones que los Sindicatos y Entidades sindicales mantengan con las de otros países, con los Organismos internacionales laborales y de cooperación económica, creando al efecto los servicios necesarios.

13) Ejercer cuantas funciones requiera la mejor realización de los fines sindicales.

CAPITULO II

De las relaciones de la Organización Sindical y de los Sindicatos con el Gobierno.

Art. 31. 1.—El Ministro de Relaciones Sindicales es el órgano de comunicación entre el Gobierno y la Organización Sindical y los Sindicatos que la integran.

2.—En el ejercicio de las funciones que, con carácter general, tienen reconocidas los Ministros, se tendrán en cuenta las características especiales que concurren en la Organización Sindical y en el principio de autonomía en que se inspira el Sindicalismo español.

3.—De modo específico le corresponde el ejercicio de las siguientes funciones:

a) Mantener la comunicación entre el Gobierno y los Sindicatos.

b) Presidir el Comité Ejecutivo Sindical y el Congreso Sindical, así como disponer la ejecución de sus acuerdos.

c) Velar porque la Organización Sindical y los Sindicatos que la componen se acomoden en su actuación a lo dispuesto en las leyes y a los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

d) La propuesta de nombramiento y remoción de los altos cargos de la Organización Sindical que deban ser designados por Decreto.

e) El nombramiento y remoción de los cargos no electivos que no estén comprendidos en el apartado anterior.

del Comité Ejecutivo Sindical y del Congreso Sindical los asuntos y cuestiones que estime pertinentes.

CAPITULO III

De los órganos centrales de la Organización Sindical.

Art. 32. La Organización Sindical actúa en su nivel superior a través de los siguientes órganos:

a) Comité Ejecutivo Sindical.
b) Congreso Sindical.

Art. 33. 1.—El Comité Ejecutivo Sindical estará compuesto por:

a) El Presidente.
b) El Secretario General de la Organización Sindical, que ejer-

cerá las funciones del Vicepresidente.

c) El Presidente, los dos Vicepresidentes y el Secretario del Consejo Nacional de Trabajadores.

d) El Presidente, los dos Vicepresidentes y el Secretario del Consejo Nacional de Empresarios.

e) Dos Presidentes de Sindicatos Nacionales elegidos por quienes ostenten dichos cargos.

f) Un Presidente de Unión Nacional de Trabajadores y un Presidente de Unión Nacional de Empresarios, elegidos por quienes ostenten dichos cargos.

g) El Secretario General Técnico y los dos directivos que tengan a su cargo la coordinación de los servicios administrativos y de los servicios asistenciales.

2.—El Comité Ejecutivo Sindical podrá estar asistido por los asesores que considere necesarios para el mejor desarrollo de sus deliberaciones.

3.—La representación colegiada de la Organización Sindical corresponde al Comité Ejecutivo Sindical, en cuanto órgano permanente del Congreso Sindical, y la personal a su Presidente. En su nombre y en relación con la realización de actos, contratos, ejercicios de acciones, otorgamien-

to de poderes y otros negocios jurídicos concretos, actuará el Secretario General.

4.—El Comité Ejecutivo Sindical ejercerá las siguientes funciones:

a) VIGILAR LA EJECUCION Y cumplimiento de los acuerdos del Pleno del Congreso Sindical y de la Comisión Permanente.

b) LA ADOPCION DE LOS ACUERDOS pertinentes para el normal desarrollo de la vida sindical, dando cuenta a la Comisión Permanente del Congreso.

c) EL ASesoramiento SOBRE LAS ACTIVIDADES de los Consejos Nacionales de Empresarios y

Trabajadores y sus planes de actuación.

d) LA ADOPCION DE LOS ACUERDOS RELATIVOS A LA DIRECCION Y COORDINACION de la acción sindical y especialmente la propuesta al Congreso Sindical de los planes y programas de actuación.

e) VELAR, en la esfera de su competencia, por el cumplimiento de las disposiciones sindicales de carácter general en todos los ámbitos de la Organización.

f) CONOCER DE LOS CONFLICTOS entre los factores de la producción y SUGERIR las posi-

bles soluciones a los mismos.

g) INFORMAR SOBRE EL NOMBRAMIENTO Y REMOCION de los Delegados Provinciales.

h) Aquellas otras que en esta Ley o en las disposiciones que la desarrollen se determinen.

Art. 34. 1.—Un Secretario General estará al frente de la Secretaría de la Organización Sindical y desempeñará la del Congreso Sindical, Auxiliará al Presidente en el ejercicio de sus funciones y le sustituirá en los casos de ausencia, enfermedad o vacante.

2.—El Congreso Sindical, a propuesta del Comité Ejecutivo, aprobará la estructura de los Servicios Centrales de la Organización Sindical.

Art. 35. 1.—El Congreso Sindical es el superior órgano colegiado y representativo de la Organización Sindical y SE REUNIRÁ, AL MENOS, CADA DOS AÑOS. Su composición se ajustará a criterios de base funcional, profesional y territorial que ofrezcan cauce orgánico a la representación de los Consejos Nacionales de Empresarios y de Trabajadores; de los Sindicatos, Federaciones y demás entidades de ámbito nacional, y de los Consejos Sindicales Provinciales, en la forma que el propio Reglamento del Congreso determine.

2.—Los presidentes de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores serán los Vicepresidentes del Congreso Sindical.

Art. 36.—Corresponde al Congreso Sindical:

1) PROPONER la adopción de las medidas encaminadas a lograr la mayor efectividad de los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

2) EXPONER cuanto considere necesario para la realización de los fines y el cumplimiento de las funciones asignadas a la Organización Sindical.

3) ELABORAR LAS DIRECTRICES Y PROGRAMAS GENERALES de acción sindical para cada período y examinar sus resultados.

4) PROPONER las ramas de actividad a que hayan de ajustarse el número y la constitución de los respectivos Sindicatos agrarios, industriales y de servicios.

5) DETERMINAR, de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley, LAS DIRECTRICES sindicales de carácter general en materia de estructura, organización y funcionamiento tanto de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios como de los Consejos Sindicales Provinciales o de cualquier otro ámbito.

6) DEFINIR EL CRITERIO DEL SINDICALISMO ESPAÑOL EN LAS CUESTIONES DE INTERES general, dentro de su competencia.

7) Aprobar los presupuestos de la Organización Sindical y la liquidación de los mismos y sentar los criterios generales en materia patrimonial y de inversión de los fondos sindicales.

8) Proponer las orientaciones, a que hayan de ajustarse las relaciones sindicales en la esfera internacional.

9) Conocer, en el ámbito sindical, las disposiciones que sean necesarias para la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

10) ELABORAR LAS BASES A QUE HAYA DE AJUSTARSE LA ELECCION, para cada legislatura, de los Procuradores Sindicales en Cortes, de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias.

11) Aprobar su Reglamento, propuesto y redactado por el Comité Ejecutivo, antes de ser sometido a la sanción de su Presidente.

Art. 37.—EL CONGRESO SINDICAL FUNCIONARA EN PLENO Y EN COMISION PERMANENTE. La composición de esta será determinada por el Reglamento de forma que guarden proporción las distintas representaciones.

bles soluciones a los mismos.

g) INFORMAR SOBRE EL NOMBRAMIENTO Y REMOCION de los Delegados Provinciales.

h) Aquellas otras que en esta Ley o en las disposiciones que la desarrollen se determinen.

Art. 34. 1.—Un Secretario General estará al frente de la Secretaría de la Organización Sindical y desempeñará la del Congreso Sindical, Auxiliará al Presidente en el ejercicio de sus funciones y le sustituirá en los casos de ausencia, enfermedad o vacante.

2.—El Congreso Sindical, a propuesta del Comité Ejecutivo, aprobará la estructura de los Servicios Centrales de la Organización Sindical.

Art. 35. 1.—El Congreso Sindical es el superior órgano colegiado y representativo de la Organización Sindical y SE REUNIRÁ, AL MENOS, CADA DOS AÑOS. Su composición se ajustará a criterios de base funcional, profesional y territorial que ofrezcan cauce orgánico a la representación de los Consejos Nacionales de Empresarios y de Trabajadores; de los Sindicatos, Federaciones y demás entidades de ámbito nacional, y de los Consejos Sindicales Provinciales, en la forma que el propio Reglamento del Congreso determine.

2.—Los presidentes de los Consejos Nacionales de Empresarios y Trabajadores serán los Vicepresidentes del Congreso Sindical.

Art. 36.—Corresponde al Congreso Sindical:

1) PROPONER la adopción de las medidas encaminadas a lograr la mayor efectividad de los principios básicos en que se inspira la Organización Sindical española.

2) EXPONER cuanto considere necesario para la realización de los fines y el cumplimiento de las funciones asignadas a la Organización Sindical.

3) ELABORAR LAS DIRECTRICES Y PROGRAMAS GENERALES de acción sindical para cada período y examinar sus resultados.

4) PROPONER las ramas de actividad a que hayan de ajustarse el número y la constitución de los respectivos Sindicatos agrarios, industriales y de servicios.

5) DETERMINAR, de acuerdo con lo dispuesto en esta Ley, LAS DIRECTRICES sindicales de carácter general en materia de estructura, organización y funcionamiento tanto de los Consejos de Trabajadores y de Empresarios como de los Consejos Sindicales Provinciales o de cualquier otro ámbito.

6) DEFINIR EL CRITERIO DEL SINDICALISMO ESPAÑOL EN LAS CUESTIONES DE INTERES general, dentro de su competencia.

7) Aprobar los presupuestos de la Organización Sindical y la liquidación de los mismos y sentar los criterios generales en materia patrimonial y de inversión de los fondos sindicales.

8) Proponer las orientaciones, a que hayan de ajustarse las relaciones sindicales en la esfera internacional.

9) Conocer, en el ámbito sindical, las disposiciones que sean necesarias para la aplicación y desarrollo de la presente Ley.

10) ELABORAR LAS BASES A QUE HAYA DE AJUSTARSE LA ELECCION, para cada legislatura, de los Procuradores Sindicales en Cortes, de acuerdo con las disposiciones legales y reglamentarias.

11) Aprobar su Reglamento, propuesto y redactado por el Comité Ejecutivo, antes de ser sometido a la sanción de su Presidente.

Art. 37.—EL CONGRESO SINDICAL FUNCIONARA EN PLENO Y EN COMISION PERMANENTE. La composición de esta será determinada por el Reglamento de forma que guarden proporción las distintas representaciones.

De los órganos territoriales de la Organización Sindical.

Art. 38. 1.—En cada provincia habrá una Delegación de la Organización Sindical, a la que corresponderá coordinar en su ámbito las acciones sindicales, así como organizar y prestar los servicios comunes a los Sindicatos y Entidades Sindicales existentes en la provincia.

2.—En cada una de ellas habrá un Delegado y un Consejo Sindical Provincial.

3.—El Delegado presidirá el Consejo Sindical Provincial y ejercerá, en este ámbito y en lo que le sean aplicables, las funciones que se reconocen en esta Ley al Presidente del Congreso Sindical.

4.—El Consejo Sindical Provincial será el órgano colegiado y representativo de la Organización Sindical en la provincia y su composición y funciones, similares en su ámbito a las del Congreso Sindical, serán fijadas en su Reglamento.

Art. 39.—Podrán crearse Delegaciones de la Organización Sindical a escala comarcal y local, en los casos en que ello resulte necesario con composición y funciones similares, en su ámbito, a las de las Delegaciones Provinciales.

1945-1970 La ONU: 25 años en busca de paz

III

Alemania y Suiza, fuera de la ONU. Desigualdad de oportunidades para los países miembros Diez años de los «casos azules»: Veintiuna entradas en fuego

RENOVARSE en diez años o morir. Este lema, con tonos lugubres, fue lanzado a la palestra de la XXV Asamblea General (1970) por el ex primer ministro canadiense y antiguo presidente de la Asamblea General, Lester Pearson. En el mismo sentido habían opinado Cabot Lodge ("la Organización de las Naciones Unidas está siendo cada día menos efectiva"), y el mismo U Thant ("Los Estados deben ceder en sus intereses nacionales").

Una anécdota del desconcierto que priva en las Asambleas del organismo internacional es la ocurrida en diciembre de 1965. Amintore Fanfani, que presidía la XX Asamblea, decidió que los 48 votos de la Asamblea en torno a una resolución sobre territorios no autónomos no bastaban, contra 33 desfavorables, para aprobar la moción. Según él era preciso obtener dos tercios partes de los votos para decidir, a pesar de que bastaba una mayoría relativa. Ante el voto soviético Fanfani exigió un voto de confianza y los países no se atrevieron a una negativa. En suma, desconcierto ante la inflexible actitud del italiano y ruptura de la norma.

En el racacoleo del East River neoyorquino "la RAU se ahoga", como titulaba un día de 1968 un diario madrileño. Los países menores son conscientes de su impotencia ante "la otra ONU", como llaman muchos delegados a los cuatro grandes.

MIEMBROS "MAS IGUALES QUE OTROS"

La acción de la ONU ha sido considerada como "precaria" a lo largo de sus veintidós años de vida. Las Naciones Unidas lograron establecer un cierto "modus vivendi" en Chipre, donde aún subsisten los problemas entre las comunidades turca y griega; la ONU fracasó en Medio Oriente, donde los casos águiles se retiraron y dejaron vía libre a los choques armados entre árabes y judíos; la ONU también ha acudido puntual a aquellos países en los que la infancia ha sufrido las consecuencias de la guerra. Esta tarea asistencial no ha hecho más efectiva la acción política del organismo, según los propios delegados. "Unos países son más iguales que otros", decía Orwell. Esta "igualdad en la desigualdad" ha movido a los países pequeños en representación a una auténtica rebelión. Quizá la nueva etapa de la vida del organismo llegue marcada por la denuncia del Ministro de Asuntos Exteriores de Venezuela, Aristides Calzadilla: "La llamada ayuda exterior de algunos países tiende al control y a la explotación y, por tanto, también a la dominación".

En el balance que el noruego Adárd Hambro ha presentado en la actual Asamblea General en torno a los 25 años de la organización, se insiste en el mismo aspecto: mientras todos los países no tengan la misma fuerza en la ONU, el mundo caminará por los mismos senderos que hoy, los de la dominación y la fuerza. Esta reforma ha sido exigida también desde Lusaka, durante la reunión cumbre del tercer mundo.

Entre lo reformable del organismo, según el embajador brasileño Araújo Castro, están los siguientes puntos: rejuvenecimiento de la Carta, renovación de las de-

claraciones y programas ("todos los programas y declaraciones son fútiles y no tienen sentido si no introducen en las gentes el sentido de que la justicia y no la fuerza son las únicas ideas que pueden guiar al orden internacional", dijo en 1969; especificación del concepto de "nuevos Estados", supresión de anacronismos como el de "Estados enemigos de la ONU"....

También se ha aludido, posterior-

mente, al renacimiento de las tropas de la ONU, los "casos azules", como un signo de mayor eficacia en los conflictos armados.

EL EJERCITO AZUL

Veintiuna intervenciones, en once países, han tenido los "casos azules", desde su creación en 1960. Según los motivos, el control de límites y la supervisión de movimiento de tropas en zonas en

guerra—con cinco intervenciones en cada sentido—han sido los que más veces han obligado a la intervención. Siguen la supervisión del cese de fuego, y mantenimiento del orden, con tres intervenciones; funciones casi judiciales, con dos; y cambio de prisioneros de guerra, restauración del "statu quo" anterior a la guerra y mediación entre beligerantes en los campos de batalla, con una intervención en cada sentido.

Los países en los que se ha hecho precisa la presencia de las tropas azules son: Grecia, Indonesia, Camerún, Palestina, Corea, Suez, Libano, Congo, Nueva Guinea, Yemen y Chipre.

En el momento de su "entrada en fuego", el ejército de la ONU contaba con diez divisiones propias, más otras, no fijas, presentadas a la organización por países miembros, especialmente neutra-

listas.

Según el coronel Curt Arnade, uno de los mandos de las fuerzas azules, el ejército de la ONU debería contar, para ser eficaz, con un promedio de entre el cinco y el diez por ciento de las tropas de cada país miembro en tiempo de paz. Sin embargo, el ejército de las Naciones Unidas se ha nutrido, durante los diez años de existencia, de voluntarios. Los oficiales se comprometen a man-

tener su compromiso con la organización durante un período de 25 años, y los soldados por 12 años y seis meses. Otros efectivos de tropa, que en la ONU no ostentan la clasificación de soldados, firman por tres años en activo y nueve en la reserva.

En total las fuerzas de la ONU cuentan con divisiones en Centroamérica, Europa occidental, Europa Oriental, Asia, África, Pacífico Sur, de donde parten organizadas a los puntos en que se precisa su acción. El cuartel general está en Nueva York. El total de elemento humano, según los proyectos, ascendía a ciento treinta y ocho mil hombres, cifra que nunca ha correspondido a la realidad. Incluso la efectividad de las tropas de la organización, creadas de hecho en 1960, no sería reconocida aún cuatro años más tarde: los "cuatro grandes" se negaban a formalizar reclutamientos con vistas a la creación de una fuerza permanente para el organismo internacional. Diez años antes, en 1950 el general Mac Arthur, había hecho un llamamiento a la ONU en el que pedía la reconsideración de la posibilidad de crear estas fuerzas, sugiriendo que se llevó a la práctica diez años más tarde.

(Servicio de Documentación de PYRESA.—Sección extranjera.)

terrabe
TERRAZOS, BECHI TELEFONO 198

programas:
LAVE

ASKAR
con UHF incorporada y 18 meses de plazo

MATINAL
Luis Galvo.
8'30 Presentación y avances.
8'32 Dibujos animados: "La hormiga atómica".
9'00 Siete días.
9'30 Telediario 2.
10'00 Avances.
10'02 Viaje sin pasaporte: "La época de las balsas".
10'30 Estudio abierto.
12'30 Cierre.

TARDE
6'45 Apertura. "Septimio en Mi bembel Mayor". Bee-lhoven.
7'00 Con vosotros. Noticia joven.
8'00 Por Tierra, Mar y Aire.

NOCHE
8'25 Esta noche...
8'30 Novela. Desde mi celda. de Gustavo Adolfo Bécquer.
9'00 Telediario.
9'30 España Siglo XX.
10'00 Estudio uno. Retablo de Santa Teresa, de Antonio Gala.
11'30 Veinticuatro horas.
11'50 Despedida y cierre.

U. H. F.
8'00 Carta de ajuste. Recital de música española por Distribuidor Provincial y Servicio Técnico: **Radio Meneu** VILLARREAL TEL. 359

El Ayuntamiento de Madrid tomará medidas para evitar el tráfico de automóviles privados en sectores de la ciudad

Reservando canales para los transportes colectivos

MADRID, 15 (Pyresa).— El Ayuntamiento de Madrid pondrá en vigor, en breve plazo, una serie de medidas tendentes a conceder preferencia al tráfico colectivo de viajeros, a costa de obligadas limitaciones del tráfico de vehículos privados.

Paseo de las Delicias, Ferraz, Serrano y Velázquez. Estará prohibido estacionar en ambos lados de la calzada, en las calles de Conde de Penalver y Narváez, según un horario que se hará público para conocimiento de los usuarios de vehículos privados.

Se espera conseguir, según anunció el Alcalde a los informadores en la habitual rueda de prensa, un doble objetivo: por un lado reducir los tiempos de transporte para aquellos usuarios que utilizan los medios colectivos, y, por otro, al atraer nuevos clientes hacia estos medios, que serán más rápidos, una cierta reducción del tráfico total.

Se reservará carriles para uso exclusivo de autobuses en el Paseo de Calvo Sotelo, en la calle de Onesimo Redondo y en el Paseo de la Reina Cristina. Los carriles reservados a autobuses en el Paseo de Calvo Sotelo se prolongarán hasta la plaza de Castilla, una vez realizadas las obras de acondicionamiento.

Las medidas que se adoptarán, algunas de ellas en el actual mes de octubre, serán las siguientes:

La calle de Fuencarral, en el tramo comprendido entre la de Pérez Galdos y la Avenida de José Antonio, desde las ocho a las veinte horas estará reservada exclusivamente a los transportes públicos, incluidos los taxis. Se ha previsto que el servicio comercial puede atenderse entre las 10 y las once horas de la mañana y entre las dos y las cuatro de la tarde.

a) Prohibición de estacionar a lo largo de los itinerarios de las principales líneas de autobuses.

Sería injusto—añadió el Sr. Arias Navarro— el establecimiento de estas medidas si no fuera acompañado de otras, también limitadoras concernientes al transporte de mercancías. Anunció que en breve plazo se entrevistaría con técnicos sindicales con el fin de establecer unos criterios que perjudiquen lo menos posible a los sectores interesados.

b) Reservar en las calzadas carriles especiales para los autobuses, que solo podrían ser utilizados por transporte público, o en situaciones de emergencia: ambulancias, bomberos, policía, etcétera; y

Por último manifestó que en el pleno del próximo día 30 se hará entrega de la modela de oro de Madrid al teatro Manuel Buca-

c) Reservar durante ciertas horas la totalidad de determinadas calzadas a los medios de transporte público.

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

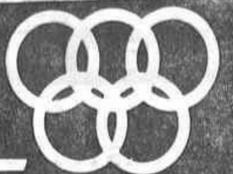
Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:

Prohibición de estacionar en la derecha en distintos tramos, para mejorar la circulación de autobuses, en los siguientes sectores:

Estas medidas probablemente habrán de irse ampliando en el futuro. De forma inmediata, dentro de este mes de octubre, se establecerán las siguientes medidas:



Vida deportiva



FUTBOL RETROSPECTIVO

El Castellón de entonces y el Castellón de ahora

Un entusiasta del Castellón que se halla en Ceuta, nos ha remitido este artículo aparecido recientemente en "Sol de España" sobre el Castellón. El lector castellanense encontrará algunas inexactitudes de detalle, pero de todos modos el artículo es prueba de cómo se recuerda al gran Castellón de otros tiempos y cómo todas las cosas de nuestro Club son importantes para la crítica y la afición de toda España.

Un agudo dibujante de aquella época —de la mejor época del Castellón— lo "satirizó" de esta guisa: "Más que un equipo de fútbol parece un santoral". Lo decía por dos de sus mejores futbolistas: por Santolaria y Santacatalina... Entonces, el Castellón, era un gran conjunto. Un equipo formado en su mayor parte por jugadores nativos de Castellón o de sus pueblos... Al contrario que ahora... Porque en la actualidad, el Castellón —líder de la División de Bronce— es una formación en la que se integran numerosos jugadores del Real Madrid. Todos ellos en calidad de cedidos. Porque "madridistas" son: Mendietta, Echarrri, González, Babiloni, Ceta y Del Bosque... La mitad, más uno, de su aspirativo conjunto. ¡Así cualquiera!... Nunca fuimos partidarios de los jugadores cedidos. Porque eso es igual que el que tiene un tío en La Habana, que ni tiene tío ni tiene nada... Y es que, de las cesiones, solamente se beneficiaban los equipos que prestan, que "alquilan", que ceden sus jugadores. También ellos —los cedidos— salen ganando. Por varias razones: porque no permanecen inactivos porque juegan y porque la procedencia siempre cuenta a su favor. El jugador cedido las tiene todas consigo para jugar todos los domingos. No puede ser ignorado ni relegado. No se puede quedar en la caseta. Menos todavía si es joven, porque tiene que jugar partidos para que "suflore", para que le sea útil al potente equipo del cual procede.

En fin, no vamos nosotros a "pontificar". Cuando sus rectores lo hacen sus razones tendrán. Aunque su "cantera" —la fértil cantera castellanense— sigue dando buenos "frutos"... Guardametas buenos, especialmente, Miguel Angel —actualmente en el Real— y Valle, del Melilla, son de Castellón. Es posible, sin embargo, que su cantera no se sienta tan ubérrima como antes, como después de nuestra guerra, que fue cuando surgió aquel gran conjunto formado por Pérez, Santacatalina, Santolaria, Guillén, Basilio, Hernández, Pizá y García Díaz, entre otros.

SUS FORMIDABLES GUARDAMETAS

Extraordinarios porteros han salido siempre de Castellón o de sus pueblos. Guardametas como Pérez y como Quique. Para nosotros de grata recordación. Eran dos "hombroses". Como deben ser los buenos porteros: altos y fuertes, sólidamente constituidos. Porque estaba más "centrado" era mejor —a nuestro juicio— Pérez que Quique. Aunque los dos eran buenos. Si no estamos trascurados —nosotros escribimos siempre de memoria, puesto que carecemos de archivo— los dos fueron traspasados al Valencia. Y en el Valencia llegó a ocurrir que Pérez dejó sentado, en la reserva, nada más y nada menos que al formidable Ignacio Elizaguirre, cuando el "easense" estaba en su mejor momento de forma y de juego. Luego, ambos, serían protagonistas de un caso curioso. Elizaguirre, suplente de Pérez en el Valencia, era el titular del equipo nacional.

LOS DEMAS FUTBOLISTAS DE AQUEL CASTELLÓN

El delantero centro Basilio fue su figura. Era un delantero centro sin peso, raso, desigual. Pero era muy hábil y muy clásico. Genial, en ocasiones. Era, también, un futbolista muy cómico. Lo traspasaron al Barcelona y no cuajó... Guillén jugaba de medio centro. Lo daba todo. Era un jugador recto, duro, temperamental. Lo "flanqueaban" dos estupeados medios alas, Santolaria y Santacatalina. Los dos practisímicos. Más cerebral, más constructivo, más clásico: Santolaria... Más recio, más contundente, más luchador, sin dejar de tener clase: Santacatalina. También fue traspasado al Valencia. Y en el Valencia, en posición retrasada, hizo temporadas espléndidas. Pronto se erigió en uno de los más eficaces futbolistas. Santacatalina duró más. Jugó sus más eficaces temporadas. Santacatalina duró más. Jugó sus mejores equipos. Tuvo más suerte que Santolaria. Aunque ambos —distintos en concepción y en estilo— fueron dos jugadores magníficos. Las más acusadas virtudes de aquel gran equipo serían la combatividad de todos sus elementos, la aspezeza y la contundencia de los menos logrados técnicamente, su capacidad de resistencia, su quehacer abnegado; la sobriedad, la inteligencia y la eficacia de los dos hombres del centro del campo: Santolaria y Santacatalina y, también, la impresionante velocidad que le imprimían a su fútbol los integrantes de su quinteto atacante, en el cual llegó a ser titular el algecireño Lolo Díaz... "El Lolo", para los algecireños y García Díaz para los castellanenses. Manolo García Díaz no era tan genial como su hermano Paco. Pero fue también un gran jugador, un extraordinario delantero, un eficaz jugador de área... Con más peso, con más competulencia, hubiese sido un fenómeno. Porque era muy inteligente, manejaba la pelota con la destreza y con la maestría de los grandes interiores y le pegaba que "la cruzja"... Con una y con otra pierna —porque era un jugador ambidiestro— hacía goles portentosos... Además, por arriba, aún cuando el cheque no le favorecía, iba muy bien. Saltaba mucho y bien. Remataba espléndidamente la pelota con la cabeza, centesados futbolistas actuales lo hacen. "El Lolo" no solamente saltaba y bien, sino que lo hacía con suma habilidad. Porque saltaba en el momento justo, al objeto de anticiparse a la acción del contrario. Además tenía una gran cualidad que, en el área, siempre tenía el "gatillo" levantado. Era, asimismo, un consumado maestro, en "matar" la pelota con el pecho, dejarla luego resbalar para "almorzarla" con fuerza y con precisión... García Díaz fue titular —"espumoso" en aquella delantera soberbia del Castellón— y figura —junto a Montañal— como delantero centro, en el Mallorca... Otro gran jugador fue el interior derecho Hernández. Era muy combativo y muy rápido, muy trabajador y muy constante, muy hábil y muy oportuno... Un discreto extremo serio, Arnau... Para extremo resultaba frío... Como medio, aunque jugaba bien, luchaba poco. Luego, en el C.D. Málaga se consagró como defensa central. Ese puesto le iba mejor. Porque era muy inteligente y muy sobrio y se colocaba certeramente. Daba la sensación de jugar sin forzarse... Un buen extremo fue, Ruano... Y otro, Pizá. Más tarde jugaría en el Castellón otro gran jugador, otro delantero magnífico que fue Doménech. Fue traspasado al Sevilla, en cuyo equipo se consagró muy pronto, llegando incluso a ser uno de los mejores interiores de enlace y de brega de su época. En aquella época en la que tan difícil era brillar, por cuanto estaban en su apogeo Panizo, Pasiego, José Herrera, Belmar y Barinaga, entre otros... Pues casi similar a Panizo, a Pasiego y a José Herrera fue el por aquel entonces jovencísimo Doménech.

REINALDO VAZQUEZ

La visita del Sevilla a Atocha, lo más relevante en la próxima jornada de Primera División

Burgos - Castellón, choque de máxima importancia en Segunda, con el desplazamiento del Rayo a Córdoba

La Liga va avanzando y después de la próxima jornada estaremos ya al borde de la mitad de la primera vuelta, todavía pronto para mirar las posiciones con carácter definitivo, pero sí suficiente para medir lo que los equipos van a dar de sí, salvo esperanzas para rectificar o caídas inesperadas. Por ello esta próxima sexta jornada en Primera División y séptima en Segunda, aunque no son del máximo relieve, tienen bastante importancia.

DOS IMBATIDOS FRENTE A FRENTE

En Primera División el partido de mayor relieve parece ser el de Atocha, donde el imbatido Sevilla se enfrenta al doblemente imbatido R. Sociedad, que todavía no ha encajado un gol. Tal vez no sea partido brillante, pero indudablemente constituye una prueba para ambos conjuntos, y vamos a ver cuál de ellos sale a flote con su condición de imbatibilidad.

Aparte esto, el color ya desvaído del Barcelona-Español después del paso del equipo de Sarriá por Segunda, y lo que puedan dar de sí los desplazamientos del Valencia a Vigo y del Madrid a Málaga. En otro orden de cosas, otro partido dramático para el Zaragoza, en muy mala posición y recibiendo a un rival de los que hay que ganar para no perder puntos preciosos y para salvar la faz ante la afición.

BURGOS-CASTELLÓN, LO MAS IMPORTANTE

En Segunda División, cortada la racha victoriosa del Castellón y planteado el cuádruple empate a tres positivos, el partido más rele-

Los partidos de la jornada

PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Celta
Granada-Las Palmas
A. Bilbao-Sabadell
Gijón-Valencia
Barcelona-Español
R. Sociedad-Sevilla
A. Madrid-Elche
Málaga-R. Madrid

SEGUNDA DIVISION

CASTELLÓN-Burgos
Onteniente-VILLARREAL
Santander-Ferrol
Córdoba-R. Valdecano
Pontevedra-Mallorca
Langreo-Oviedo
Hércules-Betis
Moscú-C. Sotelo
Coruña-San Andrés
Logroñés-Cádiz

levante es el de nuestro Estadio, con la visita del Burgos, lo que enfrenta a dos de los cuatro equipos de cabeza. Nosotros creemos que la derrota del Castellón en Oviedo carece de importancia, pues no hay porque querer ascender siendo campeones de Segunda División y además imbatidos en la larga Liga. Se pueden perder ese y otros partidos, pues tal vez seis o siete positivos en la primera vuelta y otros tantos en la se-

gunda sean suficientes para ascender. Y para ello basta con aprovechar las oportunidades más fáciles en las salidas y... no perder punto en casa. Esto es lo importante y esto es por lo que habrá que luchar pasado mañana, pues el Burgos ya dio el susto y el disgusto del pasado año, y esta temporada está más fuerte y tiene aspiraciones. Así es que a no creer se superiores de antemano y a jugar con el brío que hasta ahora no hemos visto al Castellón.

Aparte este encuentro tiene interés el desplazamiento del Rayo a Córdoba, pues el equipo madrileño es de los que hay que mirar, y puede obtener algo en el Arzobispado. Por otra parte, interesante Hércules-Betis, aunque si los allicantinos no acaban de afirmarse, el Betis tampoco logra sacar todo lo que parece tiene dentro.

El Villarreal, tras sus dos últimos importantes éxitos, va a Onteniente, donde el titular parece que ha reaccionado, pero al que los villarealeses, con su moral, su combatividad y su buen juego cada vez más evidente, deben por lo menos poner en un aprieto y tal vez arrancar un punto. Si el Villarreal logra volver en algo, después de tres partidos imbatidos, podrá afrontar con mucha firmeza el siguiente difícil partido, en el que llega el Pontevedra al Madrugaí.—VIDI.

Deportes de Educación y Descanso

BOXEO

Hoy, salen con dirección a Almería, para participar en un interesante Torneo Nacional de Boxeo, el extraordinario campeón de Levante, en el campo amateur, de los pesos mini-mosca, Martínez; el notable peso gallo, Marqués II, y el peso ligero, Ibañez, que es una promesa en este duro y difícil deporte de las doce cuerdas.

Los tres pugiles que representarán a Castellón, en este emocionante torneo, pertenecen al Gimnasio Ramos de Educación y Descanso, que con tanto acierto dirige el Sr. Ramos.

Deseamos a estos destacados pugiles castellanenses muchos triunfos, para que, con sus brillantes actuaciones, pongan muy alto el pabellón del boxeo local.

Con el equipo se desplaza su preparador Vicente Ramos, alma y forjador de esa pléyade de muchachos que está bajo su competencia y dirección.

E. MONERRIS BARBERA. CAMPEONATO PROVINCIAL DE EMPRESAS

El sábado y en los Campos de Bovalar y Municipal, dará comienzo la primera jornada de este XV Campeonato Provincial de Empresas, que se celebrará en la luminosa y blanca Almería.

A las 3:45 tarde: Palas Romero-Máximo García.
A las 4:45 tarde: Ferro-Enamel-Ealesa.

CAMPO MUNICIPAL

A las 3:45 tarde: Palas Romero-Máximo García.
A las 4:45 tarde: Ferro-Enamel-Ealesa.

Doce empresas son las que participan en este campeonato que además del fútbol, compiten en baloncesto, balonmano, campo a través y pesca con caña. Como empresas nuevas en esta competición, que precisamente descansan en esta jornada, tenemos a los representantes de Telefónica Española de Castellón y Easo Petroleros Españoles S. A. Esperamos que de estas competiciones como ha venido sucediendo en anteriores salgan nuevos atletas que representen a la provincia en las fases nacionales, tanto de empresas como federativas.

ANTE EL PARTIDO CON EL BURGOS

El entrenador castellanense a la terminación del partido nos manifestó que estaba muy satisfecho por el desarrollo del partido, su buen juego, su corrección y por no haber tenido que lamentar lesión alguna tanto de una parte como de otra. Asimismo nos señaló la potencia y el buen juego de los vinareñoses, lo que le sorprendió gratamente. Preguntamos si se había decidido ya con los quince jugadores que habían de concentrarse el sábado en el Hotel Turcosa, respondiendo:

—"Probablemente, ya que depende del entrenamiento de mañana viernes, lo más seguro es que sean estos: Mendietta, Ortiz, Celero, Echarrri, Babiloni, González, Oscar, Ceta, Santi, Cayuela, Demetrio, Ferrer, Tonin, Amengual y Polch."

—"Alineación probable?"

—"Sobre esto no puedo adelantarte nada, ya que, como he dicho antes, depende del entrenamiento que mañana viernes me de efectuar."

—"Será la misma alineación de Oviedo, del segundo tiempo, salvo Leandro por Amengual?"

—"No se qué decirle. Hasta el sábado no la daré a conocer. Podría ser esa, pero no se lo aseguro."

JOSE TEN V. por 2-6.

FORMENT va con el Valencia a Gijón

Fleitas ya se entrena

MADRID, 15 (Pyresa).— Hasta mañana, tras el entrenamiento que celebrarán los jugadores del Atlético de Madrid, no dará Marcel Domingo la relación de jugadores que a primera hora de la tarde se concentrarán en un hotel de Madrid para esperar el partido del sábado por la noche con el Elche. Después de este encuentro los jugadores volverán al hotel, para esperar hasta el domingo en que, a las ocho de la tarde, emprenderán viaje a Cerdeña para jugar el miércoles el partido de la Copa de Europa de campeones de Liga, con el Cagliari.

BETZUEN SUSTITUIRA A IGARTUA

En este viaje acompañarán a los jugadores los directivos don Gonzalo Cores y el Conde de Cheles. La relación de jugadores que marcharán a Cerdeña será dada a conocer una vez terminado el partido con el Elche.

VALENCIA, 15 (Pyresa).— El Valencia Club de Fútbol ha realizado esta mañana un entrenamiento en el estadio Luis Casanova, preparándose para el partido de el sábado en Gijón. El viaje se inicia esta tarde a las seis en avión, hasta Madrid, y desde allí en tren hasta la población asturiana.

Componen la expedición, ha manifestado el entrenador Di Stefano; los guardametas Abelardo y Pesudo; los defensas Sol, Anibal, Antón y Vidagany; los medios Claramunt y Pol; y los delanteros Claramunt II, Pelleer, Forment, Ansoa, Jara, Sergio y Valdez. La formación del once blanco la determinará Di Stefano mañana viernes en Gijón.

FLEITAS YA SE ENTRENA

MADRID, 15 (Pyresa).— Hoy ha empezado a entrenarse suavecamente el jugador del Real Madrid,

LOS ARBITROS PARA EL DOMINGO

MADRID, 15. (Aifil).— Arbitros para los partidos del día 18 de octubre de 1970.

PRIMERA DIVISION

Zaragoza-Celta, Urrestarazu, Granada-Las Palmas, Gómez Piztas.

At. Bilbao-Sabadell, Balaguer (día 17).

Gijón-Valencia, Torneo (día 17). Barcelona-Español, Medina Iglesias (día 17).

R. Sociedad-Sevilla, Pintado. At. Madrid-Elche, Orrantía (día 17).

Málaga-R. Madrid, Oliva.

SEGUNDA DIVISION

Santander-Ferrol, Serrano Buelguier.

Córdoba-Rayó Valdecano, Cañera. Pontevedra-R. Mallorca, Alonso Pérez.

Onteniente-VILLARREAL, López Montenegro.

Langreo-Oviedo, Rodríguez Barroso.

CASTELLÓN-Burgos, Molina Sargovia.

Hércules-Betis, Fores Bachero. Moscardó-Calvo Sotelo, Sánchez Armilino.

Coruña-San Andrés, Sanz Marroñ.

Logroñés-Cádiz, Rabadán.

PARIS, 15. (Pyresa).— El entrenador del Atlético de Madrid Marcel Domingo ha permanecido unas horas en la localidad francesa de Saint-Etienne con el fin de mantener una conversación con el entrenador del club francés que fue eliminado recientemente por el Cagliari, futuro rival del Atlético de Madrid, en el torneo de Copa de Europa.

Al parecer, Bateau, entrenador del Saint-Etienne, ha puesto en guardia a Marcel Domingo acerca de la extrema peligrosidad de Rivva, que fue el principal protagonista de la eliminación del equipo francés.

Sindicato Provincial de Actividades Diversas

Castellón de la Plana

AVISO IMPORTANTE A LAS PELUQUERIAS DE SEÑORA

A tenor de lo dispuesto en el B. O. del E. de fecha 11-6-70, este Sindicato Provincial, cursó en el mes de julio último, las debidas instrucciones, sobre la obligatoriedad por parte de las empresas de PELUQUERÍA DE SEÑORAS, de declarar los precios que en la actualidad venían cobrando.

A pesar del tiempo transcurrido, han sido muy pocas las Empresas que lo han cumplimentado, hasta el extremo de que el Servicio Central de Vigilancia de Precios y Disciplina del Mercado, del Ministerio de Comercio, ha comunicado a la Agrupación Nacional, que si en el plazo de quince días no queda regulada esta situación, tendrá que actuar la Inspección de aquel Departamento.

Lo que ponemos nuevamente en conocimiento de todas las Empresas afectadas, como advertencia de los graves perjuicios que pudiera acarrearles la omisión de esta Disposición.

EL PRESIDENTE DEL SINDICATO.

Fleitas, quien resultó lesionado en el transcurso del partido de su equipo frente al Granada en el estadio Bernabéu. Por su parte, los porteros José Luis y Junquera siguen en el gimnasio haciendo ejercicios de recuperación de sus respectivas lesiones. Grosso sigue entrenando ligeramente, pero todavía está de baja. Después del entrenamiento de mañana, Muñoz dará a conocer los jugadores que se desplazarán a Málaga para jugar contra el equipo andaluz, el domingo.

BILBAO, 15. (Pyresa).— El Atlético entrenó en el Pabellón Municipal de los Deportes. El manager bilbaíno ha manifestado que no sabe si podrá contar con Estéfano, ya que se queja de dolores en la parte baja de la espina dorsal, a consecuencia de un rodillazo sufrido en Balaidos. Según parece, el sustituto de Igartua, que sufrió fractura de tibia, será Betzuen, a quien se le ha añadido Ronny Allen— es que Clemente no reaparecerá frente al Sabadell.

Mañana, el Atlético tendrá sesión de baño y masaje, y a continuación, concentrará a dieciséis hombres.

Collejo, del Pontevedra, fue descalificado en el último partido que jugaba

MADRID, 15. (Pyresa).— El jugador del Pontevedra, Calleja, ha sido suspendido por cuatro partidos oficiales a causa de haber agarrado y empujado violentamente al árbitro, en el transcurso del partido jugado por su equipo frente al Rayo Vallecano, el pasado domingo. Se da la curiosa circunstancia de que Eduardo Chicharro Calleja jugaba el último encuentro oficial de su vida como jugador de fútbol. No obstante, Calleja, que tiene ganada fama de jugador correcto y educado, seguirá en la plantilla del Club lo que resta de temporada, por si el Pontevedra pudiese necesitarle de aquí a que termine la presente temporada.

Marcel Domingo se informa sobre el CAGLIARI

Al parecer, Bateau, entrenador del Saint-Etienne, ha puesto en guardia a Marcel Domingo acerca de la extrema peligrosidad de Rivva, que fue el principal protagonista de la eliminación del equipo francés.

El Mestalla ganó al Melilla en partido de Copa

VALENCIA, 15. (Pyresa).— El partido de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, jugado hoy, el Mestalla ha ganado al Melilla, por 2-6.

Wida deportiva

BALONCESTO

B. C. D. CASTELLON-CASTALIA — CALPE U. D. PARA EL PROXIMO DOMINGO

El domingo 18 a las doce abre nuevamente sus puertas el pabellón Polideportivo, para ser escenario del primer partido de la temporada en nuestra ciudad, correspondiente a la competición oficial de la Liga Nacional de Tercera Trofeo "Padre Millán", que como ya se ha dicho en comentarios anteriores tendrá en esta edición 70-71 un auténtico rango nacional en todos sus aspectos.

Ya el baloncesto, y de todos es sabido, adquirió su mayoría de edad, consecuencia de ello, ha sido el celo que nuestro equipo representativo de la capital, ha puesto en su preparación, por haber pasado a la historia los tiempos de la improvisación, si se quiere competir con dignidad y aspiraciones, de ahí, que esperemos, si las cosas le salen bien, muy buenas matinales baloncestísticas en el pabellón, en esta temporada, que ya dio comienzo el pasado domingo, deseamos sea ésta una de ellas. Una de las buenas, para coger moral.

Poco, nada, podemos decir que sirva de información del oponente del Castellón-Castalia, el representante alcañino de la localidad de Calpe, por tratarse de una de las Federaciones incorporadas a nuestro grupo en la presente temporada, siendo a la vez el equipo, completamente desconocido para nosotros, por lo tanto ni el más mínimo dato podemos ofrecer, pero de todas formas hay que pensar, no hay hoy, equipo al que se pueda recurrir con cierto optimismo y tranquilidad, desde el momento que mereció la selección, o que se le ganó en la fase provincial, para representar a su provincia, es lógico suponer no estará vacío de baloncesto, será rival al que deberá jugarse con la máxima garra e inteligencia, si se le quiere ganar, como son los deseos de todos, pero hay que ganarlo jugando, pero jugando bien, sin perder ritmo.

Los albinegros a los que sus oponentes en los partidos de rodaje no les han apurado para poder vender

en todas sus confrontaciones, han podido desarrollar un juego sin exponer demasiado, pero la verdad es, que estamos deseando lleguen las 12 del próximo domingo para verles ya en serio en el polideportivo, como ponen de manifiesto en su revoluciones de juego, la fuerza que han adquirido en estos pasados meses veraniegos en los que nos consta, han trabajado para poder ofrecer ante su público, un baloncesto viril, técnico y eficiente. Así lo esperamos, pues ante ese elevado número de seguidores que domingo tras domingo les arroja en el pabellón, tienen por fuerza de superarse.

Los seguidores de un equipo son una constante inyección de moral para el jugador; el nuestro tiene muchos incondicionales, a los que la totalidad de la plantilla del conjunto, quiere, espera, corresponder, poder agradecer el calor de sus aplausos ofreciéndoles un buen juego que pueda proporcionar ésta y otras victorias. Para conseguir las hará falta quizás un poco del factor suerte, que de corazón les deseamos.

Hasta el domingo pues, con suerte y acierto.

EL CASTELLON CASTALIA DEBROTTO AL BURRIANA EN SU TERRENO

El pasado domingo en Burriana, donde se inició la liga; ante una pista en malísimas condiciones como consecuencia de la lluvia, se tuvo que jugar este partido, en el que hubo más de waterpolo que de baloncesto, venciendo el equipo albañino a los carmelitas, pero sin conocerse el resultado final, por carecer de acta. Lluvia, acta que se moja, canastas que no se apuntan, bolígrafo que no raya, etc. etc. Vamos, una especie de partido callejero, que no estuvo en consonancia con la categoría que se le quiera dar y debe tener la competición. Siempre hay decisiones que no

somos capaces de digerir, como por ejemplo, el que el OJE de Benicarló, pudiese trasladarse desde la vecina localidad hasta nuestro pabellón polideportivo para jugar su encuentro contra el Liria por la lluvia y malas condiciones de su terreno y que el Castellón-Castalia no lo pudiese hacer en el sede de juego del pabellón, cuando la pista de Burriana nos imaginamos estaría en idénticas condiciones a la de Benicarló siendo la distancia en km. bastante menor. Decisiones de los jueces por supuestos, pero en fin, no queremos opinar nada sobre el particular, cada uno puede sacar sus conclusiones.

Lo más prudente será no profundizar en comentarios generales sobre este partido pero si hacer resaltar para que tome buena nota quien proceda, será necesario hacer un buen técnico, en pequeñas, medianas y grandes encerronas, para ponerlas en práctica cuando interese, pero eso sí, con expresión muy amable y sonriente como los grandes maestros de la intriga.

Cerramos pues este escueto comentario, pero no sin antes destacar que el mejor hombre de nuestro equipo fue en esta ocasión Sánchez, que se anotó 17 puntos. M. SALVADOR

El escritor hispano - americano Marcos Aguinis, PREMIO PLANETA 1970

Con su obra «La cruz invertida»

BARCELONA, 15. (Pyresa).— El escritor hispanoamericano Marcos Aguinis, ha ganado esta noche el premio "Planeta" de novela, con su obra "La cruz invertida". El premio está dotado con un millón cien mil pesetas.

Al concurso habían concurrido 293 originales, de los cuales nueve corresponden a escritores hispanoamericanos. Quedó finalista "Retrato de una bruja" de Miguel Rodríguez Arezana, seudónimo bajo el que escribe el escritor Luis de Castresana, hasta hace unos días correspondiente de PYRESA en Londres.

El jurado estaba formado por D. Martín de Riquer, D. Juan Sebastián Arbó, D. Ricardo Fernández de la Reguera, D. Baltasar Porcel y D. José Manuel Lara. El fallo fue hecho público en el curso de la tradicional reunión en el Hotel Ritz.

El fallo fue hecho público en el curso de la tradicional reunión en el Hotel Ritz. Marcos Aguinis reside en la ciudad de Río Cuarto, de la provincia argentina de Córdoba. Es neorotario de profesión y cuenta 36 años. Está casado y tiene dos hijos. Ha publicado una novela titulada "Los refugiados". Desde Argentina, Marcos Aguinis ha manifestado —una vez conociendo el fallo de jurado— que "La cruz invertida" es una obra profundamente religiosa. El escritor argentino anunció que viajará hasta Barcelona al objeto de recoger aquí su premio.

do el fallo de jurado— que "La cruz invertida" es una obra profundamente religiosa. El escritor argentino anunció que viajará hasta Barcelona al objeto de recoger aquí su premio.

La obra premiada desarrolla un argumento enteramente basado en los actuales problemas sociales de América Latina. Se entremezclan en sus temas las tensiones sociales, las luchas políticas, las reivindicaciones del pueblo, los instintos criminales, el papel político de los comunistas revolucionarios, la masa aséptica, el despotismo de los gobernantes, la contestación universitaria, etcétera.

La trama se desarrolla en el se-

do de una familia española huida de la revolución y enriquecida posteriormente, que se aleja de sus ideales y educada a sus hijos en colegios religiosos. En contraposición aparecen personajes no intelectuales que luchan por una idea, y se sacrifican por ella.

La obra tiene un planteamiento vigoroso y no resulta fácil de entender a pesar de su realismo. La acción discurre con lentitud, con dilatadas disquisiciones sobre política, religión, y sociología, acompañadas a menudo de ovaciones y citas.

Sobresale en la obra su tratamiento narrativo y ese transformador de protesta social y de esperanza que caracteriza a la novela sudamericana.

«RETRATO DE UNA BRUJA»

Luis de Castresana situó "Retrato de una bruja" en la época inquisitorial. Es la historia de una mujer influida y, hasta cierto punto, hostigada a ser considerada como una bruja para llegar a su destrucción física. La acción está localizada en las Vascongadas.

La obra adolece de ese hábito poético y tono misterioso que exige el tema. No obstante, tiene un desarrollo correcto y se lee con interés. El lector sigue con avidez el curso de los acontecimientos, merced a la fluidez del relato y a la vida que el autor acierta a infundir a los personajes.

Oferta menos activa

MADRID, 15 (PYRESA). — En la sesión de hoy, ha decrecido la intensidad de la oferta, habiendo acaudado el papel en menor volumen que en la jornada precedente. Ello ha producido una leve mejora en los cambios, con disminución del número de valores en retroceso y con ligero aumento de los títulos en alza. Eléctricas, comunicaciones y transportes han sido los sectores más activos, con mayoría de alzas. Tanto avances como retrocesos no han revestido verdadera entidad, no superando más que en un caso los cinco enteros de ganancia o de pérdida. Hoy se han iniciado dos ampliaciones de capital: la de Unión Eléctrica Madrileña y la de Energías e Industrias Aragonesas. Las acciones de Unión Eléctrica se han cotizado en su primer día de suscripción a 205 por ciento; anterior, 214, y el derecho se ha pagado a 62 pesetas sobre un teórico de 6375. Teniendo en cuenta el derecho, la acción recupera entero y medio. La ampliación de Energías ha comenzado con la acción a 193 por cien; anterior, 197, y el derecho se ha pagado a 40 pesetas sobre un teórico de 4055. Recupera el derecho cuatro enteros.

Al cierre de la sesión, padecía continuar frenándose la afluencia de papel, con una tendencia hacia el equilibrio entre dinero y papel.

Por corros, en el bancario, junto al alza de un entero del Central, se producen las repeticiones de Banesto, Exterior, Hispano, General, López Quesada, Mercantil, Rural y Valencia, y los retrocesos de Bilbao, Popular, Vizcaya, 5; Santander; 4; Fomento; 3; Ibérico; 2, y Urquijo, 1.

En el sector eléctrico ganan enteros Fecsa pequeñas, 3 y un cuarto; las grandes, 3; Unión Eléctrica Madrileña, 1 y medio, e Hidrola y Sevillana, medio punto. Repiten Iberduero y Viego, y dejan enteros Cantábrico y Reunidas, 3, y Cataluña y Nansa, 1.

En alimentación, 5 enteros sube Azucarera. Repite Ebro, y cede entero y medio Aguilá.

En mineras, un punto gana Ponferrada, y repite Felguera, mientras que en Monopolios repite Tabacalera y baja 3 puntos Campsa.

En construcción e inmobiliarias obtienen beneficio Encinar y Vallehermoso, 1. Repiten Portland, Metropolitana y Urbis, y bajan Hidro Civil, 3, y Dragados, 2.

En químicase registran las alzas de Energías, 4, y Petróleos, 1; la repetición de Hidro Nitro, y el retroceso de un entero de Explosivos.

En siderometalúrgicas, sube medio punto Hornos, y pierden enteros Seat, 7; Nueva Montaña, 5; Auxiliar y Fasa, 2, y Santa Ana, 1.

En el resto de los valores tratados, junto a las alzas de Metro, 2 y medio; Telefónica, 1 y medio, y Fefasa, 1, se da la repetición de Galerías y el retroceso de 3 puntos de Sniace.

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:
Exterior 4%, 110'50
Amort. 4% Novbre. 1951, 108
Amort. 4% Abril 1957, 110
Amort. 3'50%, 96'78
Renfe, 99
Bco. Hipotecario exentas, 99'50
Cto. Local Interprov. 91'25

ACCIONES
BANCOS:
Bilbao, 370
Exterior, 465
Central, 1.027
Banesto, 815
Fomento, 598
Hispano, 785
Ibérico, 734
Mercantil, 805
Popular, 810
Rural, 400
Santander, 989
Valencia, 1.150

ELECTRICAS:
R.Zaragoza, 103
Fecsa-grandes, 274
Fecsa-pequeñas 281'25
Fefasa, 179
Cantábrico, 213
Hidrola, 242'50
Iberduero, 316
Nansa, 143

El Sevilla ganó a un equipo portugués

SEVILLA, 15. (Pyresa). — En partido amistoso disputado esta noche en el Estadio Sánchez Pizjuán, un conjunto del Sevilla ha vencido por 5-0 al equipo portugués Farcuse.

Los goles llegaron casi seguidos en el primer cuarto de hora. A los 4 minutos, Bergara abrió el marcador al rematar un centro desde la izquierda. Un minuto más tarde, un centro de Antonio era rematado de cabeza por Le-

brón y a los 7 minutos Emiliano se cuela por la izquierda y un centro de éste es rematado por Fuentes, de cabeza, a la red. A los 17 minutos, Emiliano saca un córner y Aitor Aguirre marca de cabeza el cuarto tanto sevillista. Hasta el minuto 84 no se volvería a mover el marcador, cuando Lebrón, tras un regate a la defensa, tiró muy bien por bajo y marcó junto al poste.



TAURINAS
CORRIDA DE REJONEADORES EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 15 (Cifra). — Tardes espléndidas y casi llenas. Seis novillos toros de Tassara, que re-

sultaron codiciosos excepto el tercero.

¡ATENCIÓN!
Castellón y Provincia Después de dos años de experiencia en Madrid y Barcelona con gran éxito.

RIASA

por fin con Vds., les ofrece todas las marcas de vehículos del mercado nacional, a estrenar desde 275 pesetas semanales, sin entrada ni aval.

Venga a vernos sin ningún compromiso por su parte y comprenderá nuestro sistema.

Le esperamos en: Huerto Soteros, 1. Desp. 5. Incluidos sábados tarde. Teléfono 21 32 90. CASTELLON

ANGEL PERALTA se luce en rejones y banderillas, colocando tres rosas y tres rejones de muerte. (Ovación, vuelta y saludos).

RAFAEL PERALTA, superior en todos los tercios, mata de un rejón del que rueda el bicho sin puntilla. (Dos orejas, gran ovación y vuelta).

ELVERO DOMEQ, muy aplaudido en banderillas largas y cortas. Mata de un rejón. (Gran ovación y saludos).

JOSE MANUEL LUPI, realiza una auténtica exhibición del toro a la jinete. Tres rejones y banderillas que entusiasman y un rejón de muerte. (Dos orejas, ovación y vuelta).

HERMANOS PERALTA. Faena muy espectacular al quinto de la tarde. Entre música y aplausos. Tres rejones de muerte. (Vuelta y saludos).

El último lo rejonean el almon DOMEQ y LUPI que realizan una magnífica faena, sobre todo en el tercio de banderillas. Tres rejones de muerte. (Ovación, vuelta y saludos).

Cartelera de Espectáculos

REX: (Local refrigerado y climatizado). Hoy no hay función. Mañana: 730 tarde y 1030 noche. ADIOS MR. CHIPS en Panavisión y Technicolor. Con Peter O'Toole y Petula Clark. Tolerada Menores.

AVENIDA. — 730 y 1030. LA VENGANZA DEL SANTO. Technicolor. Tolerado Menores.

RIALTO: Continúa 630 tarde COMPANEROS DE ARMAS Y PUNETAZOS y SIN ALIENTO. Cinemascope y Technicolor. Mayores 14 años.

GOYA: Hoy viernes: Continúa 630 tarde LA TRAMPA DEL DINERO. Cinemascope, y DOS VALIENTES A LA FUERZA. Panavisión. — Technicolor. Mayores 18 años

CINE SINDICAL. — Hoy descansa. Sábado 730 y 1030 EL LEON EN INVIERNO. A. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO. — Continúa 645 tarde, CINETE. RELLÁ, y ASTARIX. T. menores.

CINE CONDAL. — 930 UN HOMBRE VIENE A MATAR y VERANO-70. A. mayores 18 años.

¿Por qué tanto pensar? EVITE LA DOBLE VIVIENDA

Le proponemos esta idea. ¿No le gustaría vivir todo el año en la misma casa, sin necesidad de buscar otra para el verano? Venta de pisos, bungalows, parcelas.

URCOSA, Playa del Pinar, Grao-Castellón, Teléfono 222565 construye SICOD.

«OBRAS SON AMORES...»

Por S. VILLA

El refranero español, tan pródigo en frases o pareados formulados por la experiencia popular, constituye por sí solo un auténtico volumen de consulta y resulta difícil no encontrar en él la máxima adecuada a cada momento o circunstancia de nuestra vida. Tan es así que cualquiera, a quien le pluma nos es un inconveniente para dar pábulo a nuestro ideal o a nuestra normal conversación, solemos, a cada instante, recurrir a las tres mil y a frases manidas y archibalsadas, que siempre suelen sacarnos del apuro de rematar una conversación con cierto aire convectivo o cuando menos iniciarla con pie seguro.

No es este, sin embargo, cuanto intentamos al titular esta brevísima perorata con el epígrafe precedente. Todos sabéis, amigos míos, el amplio significado, las múltiples aplicaciones y la trascendencia que implica el viejo aforismo que reza: "Obras son amores y no buenas razones".

Pero no es menos cierto que todos también sabemos y conocemos los momentos en que esta simpática refrán viene como "anillo al dedo", sobre todo si sabiendo lo que se pretende nos hallamos un tanto distante de la meta a cosegular por tantas y tantas razones como en este caso concreto pudieran aducirse.

Hace escasamente un mes, no mucho más, como consecuencia del sentido deseo de casi toda la afición y del interés demostrado por la misma, Castellón ha experimentado en su cuerpo social y deportivo la circulación de una nueva savia rejuvenecedora, que asegura la consecución de un fin de metas no conseguidas hasta el momento y que la actual coyuntura social y deportiva poder traducir en auténtica realidad. Nadie pretenderá demostrar que se trata de una simple ilusión óptica. Nadie pretenderá sugerirnos que aquí se prodigan los fenómenos físicos del espejismo, de los fuegos fatuos o de San Telmo con la misma facilidad que los narrajos. Nadie, sino los escépticos. Solamente la indiferencia, nunca la buena afición futbolística, podrá trocar "en agua de borrajas" la corriente de ilusión que hoy circula por las arterias de nuestra Capital para llegar a convertir en realidad la idea de UN NUEVO CAMPO PARA EL CLUB DEPORTIVO CASTELLON.

Hemos de lamentar, no obstante, que a lo largo de sus casi cincuenta años de historia deportiva, con una afición limitada pero encomiable, este Club Deportivo Castellón, que durante la década de los cuarenta a los cincuenta supo batirse denodada y deportivamente en pro de los colores de nuestra Capital, como paladín y heraldo de su nombre, no haya podido contar con un campo propio, ni con un domicilio social y sí mucho me apurais ni con una pluma de escribir.

Si por su carácter mayoritario, deportivamente hablando, en nuestro Club Deportivo Castellón se implica la masa social castellonense, justo es que se le corresponda de forma mayoritaria.

La lentitud, la indiferencia y el desinterés, ante el alarde de afición invocada, solamente vendrá a demostrarnos que "blasónamos de lo que carecemos" en el momento de llevar a cabo nuestras aportaciones económicas, que han de servir para dar ese primer paso, que solo nosotros, los socios, debemos iniciar sin dudas de ningún género, sino resuelta y decididamente.

El Nuevo Campo debe ser obra inicial de todos y cada uno de los socios, aún cuando las aportaciones, en suma, no lleguen a cubrir la totalidad de la financiación del mismo. No puede construirse sobre la nada, que ha servido de punto de partida a nuestro Club, si exceptuamos lo intrínsecamente deportivo. La construcción de un Nuevo Campo para el Club Deportivo Castellón, pobre de solemnidad, hasta el momento, condiciona nuestro deseo de llevarlo a la práctica primero, nuestra aportación urgente después y por último la propiedad del inmueble deportivo, garantizada por los justificantes de "Participaciones sociales", de las que hemos de ser titulares indiscutibles.

No basta conocer, los problemas de una sociedad, deportiva en este caso, debemos paliarlos con carácter de urgencia en evitación de que aquellos se agraven o lleguen a condicionar su insolvabilidad. Y para ser eminentemente prácticos, no remisos, deportivamente denodados, nunca indolentes, debemos lanzarnos ahora mismo a la consecución de esa meta que es el Nuevo Campo si queremos que nuestro Club Deportivo Castellón, sea cual fuere el resultado de sus contiendas deportivas, cuente con lo que lamentablemente jamás ha poseído.

Las jornadas deportivas, dirimidas en el Estadio Castalla contra los equipos que por él han desfilar en la presente temporada, nos han demostrado de manera inequívoca, que en el caso hipotético de un ascenso a primera división el aforo del Estadio solamente vendría a cubrir un cincuenta por ciento, cuando mucho, de la capacidad necesaria. Razones que avalan este aserto: ¿Incremento del número de socios; mayor afluencia de aficionados locales y sobre todo el indiscutible desplazamiento de la afición general no ya de las localidades colindantes sino de las de la alta montaña, tanto para presenciar los partidos del equipo albinegro como para contemplar el espectáculo deportivo de cuantos se enfrenten al Club Deportivo Castellón, muchos de ellos rivales de sus mejores días de gloria.

Ved, pues, amigos míos, que la construcción del Nuevo Campo debe acometerse con carácter urgente y en ello va implícito nuestro interés deportivo y castellonense. Ello debe ser motivo de orgullo y satisfacción para todos y cada uno de cuantos sentimos los colores de nuestra enseña deportiva y sobre todo de la ciudad que se enorgullece de habernos confiado, como heraldos, la bandera de la Pina.

Confiamos en que la idea ha tenido la acogida que esperábamos por todos y cada uno de cuantos nos preciamos de castellonenses, por todos y cada uno de los que nos congratulamos de habernos inscrito como socios del Club Deportivo Castellón, solo resta recordarnos que uno de estos próximos días tendrá lugar la primera Asamblea de Socios a la que se invitará a cuantos integran el Club Deportivo Castellón y a quienes con sumo placer, aparte las cuestiones que en ella se traten, procuraremos explicar con mayor detalle todos los asuntos inherentes a la imposición de las aportaciones en las cuentas "Pro Campo Club Deportivo Castellón".

¡¡ Por Castellón !! ¡¡ Arriba el Club Deportivo Castellón !!

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

SEVILLANA, 210'50
Eléctrica Madrileña, 203

ALIMENTACION:
Aguila, 254
Azucarera, 183
Ebro, 710.

CONSTRUCTORA:
Hidro Civil, 62
Dragados, 672

INVERSION MOBILIARIA:
Urbis, 290
Inversiones, 491
Insa, 135
Nuvofondo, 1950'64
Rentfondo, 542'24
Creccion, 412'88
Gramco Ibérica, 89'64

MINERAS:
Felguera, 73'25
Ponferrada, 189

MONOPOLIOS:
Campsa, 258
Tabacalera, 226

QUIMICAS:
Aragonesas, 133
Hidro Nitro, 138
Petróleos, 450

SIDEROMETALURGICAS:
Altos Hornos, 96'50
Seat, 498
Auxiliar F. C., 117
Fasa, 240

TELEFONIA Y RADIO:
Telefónica, 249

TEXTILES:
Fefasa, 111
Sniace, 170
(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

MUCHO PAPEL
BARCELONA, 15. (Cifra). — De parecidas características a la sesión anterior fue la celebrada hoy en Bolsa, donde asistió escaso público y negoció en los tres corros, sobró mucho papel por falta de adquisiciones.

AYER, EQUILIBRIO
BILBAO, 15. (Cifra). — La jornada ha sido un tanto rara, puesto que ha habido una clara intervención sobre todos los valores eléctricos, lo que ha deformado el ambiente general que se respiraba iras el cierre negativo de ayer. En el de hoy, equilibrio,

El proyecto de estatuto de la Viña, convertido en ley

Ayer fueron aprobados los últimos artículos

MADRID, 15. (Pyresa). — A las nueve y veinte de la noche la Comisión de Agricultura de las Cortes dictaminó en su totalidad el proyecto de ley de "Estatuto de la viña, del vino y de los alcoholes", tras siete sesiones de trabajo.

El proyecto de ley, convertido ya en dictamen, consta de 131 artículos, más las correspondientes disposiciones adicionales, finales y transitorias.

En la sesión de esta tarde se tuvieron referentes al capítulo quinto en que se trata sobre las sanciones en el caso de infracción a los distintos preceptos del proyecto. El reglamento para la aplicación de esta ley, se especifica en el artículo 119, determinará o establecerá grados dentro de los límites previstos para las sanciones, atendiendo a la importancia de la infracción y a la malicia que en el mismo hubiera concurrido.

Las inexactitudes en las declaraciones, en las vías de circulación, falta de asiento en los libros de registro, indicaciones falsas en etiquetas, anuncios o cualquier forma de propaganda, así como la omisión o resistencia por los interesados a las diligencias de control e inspección, serán sancionadas con multa de cuantía de uno a diez por ciento de la base por cada hectárea, en caso de viñedo y vivero, e igual aplicación de valor de las mercancías cuando la infracción afecte directamente a éstas. Igualmente, la no tenencia de los libros de registro o la falta de asiento en los mismos de más de un año se sancionará con multa de cincuenta a cien mil pesetas y con la suspensión en el ejercicio de la industria.

En los casos en que la infracción consistiera en la adición de agua, se aplicará el porcentaje máximo, no pudiendo ser inferior la multa a diez mil pesetas. En caso de reincidencia, cuando los productos estén destinados a la exportación, las multas serán superiores en el cincuenta por ciento de los restantes casos señalados en esta ley.

En el título sexto se especifica que el Ministerio de Agricultura organizará y llevará el catastro vitícola y vinícola, que será el instrumento técnico necesario para el conocimiento de la situación del viñedo y de la producción de uva y vino.

Previo informe de la Organización Sindical, se dice en una de las disposiciones finales, al Gobier-

no, dentro del plazo de un año, a partir de su publicación, dictará el reglamento general para la aplicación de esta ley.

En la primera de las disposiciones transitorias se dice que el Instituto Nacional de Denominaciones de Origen, en el plazo que determine el Ministerio de Agricultura, propondrá a este departamento la reorganización de las denominaciones de origen existentes (Jerez-Xeres-Kerry y Manzanilla, Santillán de Barrameda, Málaga, Montilla y Moriles, Rioja, Tarragona, Priorat, Ribera, Valdeorras, Alella, Valencia, Utiel, Requena, Chesté, Alcañón, Cariñena, Valdepeñas, Navarra, Panadés, Jumilla, Huerva y Mancha con sus subdenominaciones de Manzanilla, Almansa y Monturda).

En la disposición transitoria tercera se indica que las infracciones en materia de plantación, realizadas en terrenos de secano hasta la primavera de 1970 no serán sancionadas.

Antes de levantar la sesión, el Presidente del Sindicato Nacional de la Vid, D. Francisco Moreno Arenas, dió las gracias a la ponencia y a los miembros de la comisión por el labor desarrollado.

También el Presidente de la Comisión de Agricultura, D. Emilio Lamo de Espinosa, agradeció a todos el tratado desarrollado durante las siete sesiones que han sido suficientes para el dictamen del informe.

Varios famosos han aprobado el ingreso en la Escuela de periodismo

MADRID, 15 (PYRESA). — Doña Marta Portal, D. Alfonso Paso, don Celso Collazo, D. Luis de Diego, D. Victor Vidorrey y D. Fernando Vizcaino Casas han aprobado los exámenes de ingreso en la Escuela de periodismo, a los que se presentaron entre más de 550 aspirantes. El número de aprobados se eleva a 349, entre los que figuran 54 licenciados universitarios.

Se celebró en Huelva el Sorteo de la Hispanidad de la Lotería Nacional

Con el Gordo para el 56.298, todas cuyas series han sido vendidas en Logroño

HUELVA, 15. (PYRESA).— El sorteo de la Hispanidad, celebrado en La Rábida, ha constituido un gran éxito, tanto en su organización como en la expectación que había despertado en Huelva capital y provincia.

Ante el gigantesco monumento a los descubridores se habían instalado los cinco bombos que ofrecerían los números premiados en este sorteo, que hacía el veintinueve de los celebrados en el presente año. En los alrededores se situaron más de ocho mil personas. Los lugares de honor estaban ocupados por las autoridades y altas perso-

najidades de la Lotería Nacional y del Brasil. Entre los asistentes se encontraba el Director General de la Lotería Nacional, D. Francisco Rodríguez de Ujeda, acompañado de los altos dignatarios de la provincia y el Presidente de la Asociación Internacional de Lotería del Estado y Director de la Lotería de Brasil, D. Aurelio Davina Castelbraco.

Abrió el acto una colorista interpretación de los fandangos de Huelva, a cargo del grupo de Coros y Danzas de la Sección Femenina, que bailaron igualmente varias sevillanas.

El público, que siguió atentamente las incidencias del sorteo, aplaudió fuertemente al ser cantadas las cifras del premio mayor, que correspondió al número 56.298 y serie segunda. Todas las series del número han sido vendidas en Logroño.

Terminado el sorteo comenzó un gran espectáculo que ofrecía el patrocinio del Ayuntamiento de Huelva, donde actuaron "Los amigos de Ginés", "Los Marismeros", Maya, Betty Missiero y Alberto Cortez.

Estos treinta años, lo que se llama profesionales de la política no han existido

Existe una gran diferencia entre estar en la política y tener un cargo

JESUS FUEYO habla de la caracterología del político en España

MADRID, 15. (PYRESA).— El semanario "La Voz Social" publica en su último número unas declaraciones del profesor Jesús Fueyo, de las que, por su indudable interés, reproducimos a continuación algunos párrafos.

Dice el profesor Fueyo que "la caracterología del político, en España, está condicionada por la estructura del sistema. Estos treinta

años, lo que se llama profesionales de la política no han existido. Un verdadero político no se retira nunca. Aquí, en España, hay personas con autoridad sin estar en la política activa; hombres cuya significación es minoritaria ahora, alcanzarán magnitud sociológica en los próximos años. Nadie creería en la retirada de alguno de éstos, aunque ellos mis-

mos lo afirmaran. Existe una diferencia grande entre estar en la política y tener un cargo. El ejemplo es sutil, pero puede aclarar: Yo, aunque me fuese de la política nadie creería que me retiró".

En respuesta a la pregunta de si vamos o no hacia la democracia, el señor Fueyo responde: "Le contestaré encantado con otra pregunta: ¿Hacia qué democracia? La democracia ha sido siempre idéntica y constantemente diferente a lo largo de la historia. Un gran estadista dijo que "La democracia es el peor de los regímenes, excepción hecha de todos los demás". Y yo estoy con él. Piense usted que ha habido democracias para todos: desde la antigua Atenas, pasando por la Inglesa de la revolución industrial a la moscovita del stalinismo. En y, que la democracia es proteica. Y, en este contexto, cada país va hacia la democracia peculiar que exige su desarrollo".

de los individuos son incapaces de darse cuenta de sus propios condicionamientos y situaciones de infantesarrollo, dice: "Hay una generación adulta que siente miedos defectivamente, tiene que llegar. Cada día, incluso para quienes pretendemos estar abiertos, se hace más difícil transmitir los valores de una generación a otra".

Al opinar sobre el voto directo en un sistema democrático, el señor Fueyo señala que "la cultura no ha conseguido todavía dar al individuo su personalidad e independencia sicosocial respecto al ambiente, como para dejarle la cosa pública a su libre opinión".

Por último el señor Fueyo señala que, para después de Franco, "será forzoso encontrar fórmulas de integración. Pienso —dice— que un cierto pluralismo es saludable. Además, el país tiene un cuadro institucional que permite dar una presencia política a multitud de futuros son problemáticos. Satisfactorio y esperanzador es que en los últimos años hayamos conseguido dos llaves básicas para pisar con más firmeza: un derrotero real del país, que reclama nuevos desarrollos y un proceso de institucionalización que está ya en marcha y que evitará saltos en el vacío".

SORTEO DE LA HISPANIDAD		15 DE OCTUBRE DE 1974	
TERMINACIONES		NUMEROS	
321	865	28495	2.000.000 PESETAS
440	728	23774	
084	902	09480	
219	451		100.000 PESETAS
817	894		
041	699		15.000.000 PESETAS
898	107		
058	270		35.000.000 PESETAS
039	368		
786	930		56298
379	382		
885	604		2
397	463		
601	038		1.000.000 PESETAS
			56298
			2
			1.000.000 PESETAS
			35.000.000 PESETAS

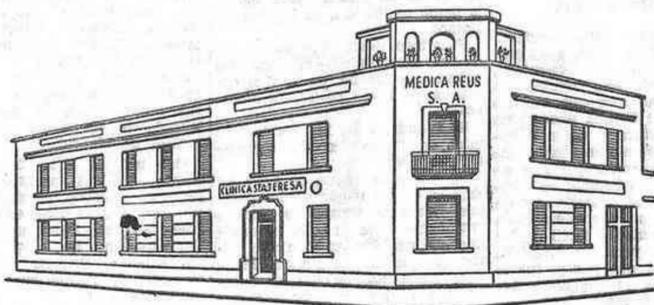
Ante las elecciones de concejales de representación familiar

Uno orden de la Presidencia del Gobierno sobre las oficinas de información

MADRID, 15. (PYRESA).— La Presidencia del Gobierno ha dictado un orden, publicada hoy en el Boletín Oficial del Estado, por la que se dan normas para la celebración de las elecciones de concejales de representación familiar. Según esta disposición, el centro de información administrativa de la presidencia del gobierno, la oficina de información electoral de la Dirección General de Administración Local y las oficinas de los gobiernos civiles a que se refiere el artículo 33 de la ley de procedimiento administrativo o aquellos servicios que puedan organizarse a estos efectos, se dedicarán especialmente a suministrar información sobre estas elecciones.

Los distintos departamentos ministeriales recordarán a todos los funcionarios que dependan de ellos el deber que tienen de votar, dando las órdenes oportunas para facilitarles el ejercicio del derecho al voto cuando les corresponda. A tal efecto se establecerán turnos o el sistema apropiado, para que, sin perjuicio de prestar la atención debida a los servicios, se ofrezca al personal la posibilidad de cumplir con sus deberes electorales, cumpliendo que justificarán con la certificación correspondiente.

También publica hoy el Boletín Oficial del Estado la orden del Ministerio de Trabajo por la que se dan normas para facilitar a los trabajadores el cumplimiento de estos mismos deberes. Según esta orden, el tiempo preciso para que los trabajadores puedan cumplir el deber y el deber de votar en las elecciones de concejales que se efectuarán en Barcelona el día 20 próximo, y el 17 de noviembre en todos los demás municipios, será retribuido por las empresas de conformidad con lo que establece el artículo 67, segundo, de la ley de contrato de trabajo de 26 de enero de 1944. Los delegados provinciales de trabajo, de acuerdo con los gobernadores civiles, adoptarán las disposiciones convenientes respecto al horario laboral de los expresados días 20 de octubre y 17 de noviembre, para facilitar la emisión del voto, en Barcelona y en el resto de España, respectivamente.



CLINICA SANTA TERESA

CIRUGIA Y ASISTENCIA A PARTOS

HERNANOS VILAFANA, 2
(Challán Rda. Magdalena)

TEL. 212611
CASTELLON

La crisis de la naranja

Respuesta a un ruego del procurador D. JESUS BERNAL

MADRID, 15. (Pyresa).— En respuesta a un ruego al Gobierno, presentado por el procurador D. Jesús Bernal Sánchez, relativo a la crisis actual de la naranja, el Gobierno responde que tanto la secretaría general técnica del Ministerio de Comercio como el Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas y el Ministerio de Agricultura intensifican en los últimos años los estudios referentes al sector naranjero.

Estos estudios han permitido obtener una serie de conclusiones entre las que destacan las siguientes: el incremento de la producción de cítricos en los países tradicionales de la cuenca mediterránea aumenta en mayor proporción que la tasa de crecimiento del consumo. Es alentadora, por otra parte, la progresión del consumo interior de agrícos, que alcanza ya una cifra estimada en 800.000 toneladas, con una creciente exigencia de calidad por parte del consumidor español.

El Gobierno —se indica en la contestación— ha adoptado a través del FORPPA medidas tendientes a la absorción de hasta 40.000 toneladas de excedentes para la industria cítrica.

En colaboración con el Ministerio de Comercio se están realizando estudios para concertar la oferta en centros de normalización y mercados en origen, lo que estimulará y favorecerá las cooperativas de agricultores y facilitará el aumento del consumo interior.

Por otra parte, se buscan fórmulas de ayuda para la sustitución de las variedades poco comerciales y para acelerar la plantación de pies no tolerantes a la "prístiza".

Finalmente, se afirma que no existe política de estímulo a nuevas plantaciones por cuanto éstas se han realizado por iniciativa de los agricultores. Se recuerda a estos efectos la obligación de contar con un permiso del Ministerio de Agricultura para plantar agrícos.

Maniobras conjuntas hispano-francesas en el Mediterráneo

MADRID, 16 (Pyresa). — Durante los días diecinueve al veintiseis de octubre actual, tendrá lugar en aguas de Toulon, y frente a las costas de Provenza y Córcega, el ejercicio Murce-V, unas maniobras conjuntas hispano-francesas cuyo principal objetivo es el adiestramiento conjunto de las fuerzas de ambos países en consonancia con el grado de cooperación adquirido por sus marinas en el curso de ejercicios conjuntos precedentes.

La fuerza española está integrada por el portaaviones "Dédalo", por el que arbolaba su insignia el Comandante General de la Flota, Vicealmirante D. Juan Cervera y Cervera; la veintidua escuadrilla de destructores, integrada por el "Almirante Valdés", "Lepanto", "Jorge Juan", "Almirante Ferrandiz" y "Alcalá Galiano", y por el petrolero "Teide". Igualmente, participan escuadrillas de helicópteros y aviones del tipo Gruman y Albatros.

La fuerza francesa la componen el portaaviones "Aromanches", los destructores "E.E. D'Estrees", "E.E. La Galissoniere", "E.R. L'Arbans", el patrullero "La Combattante", dos submarinos y varios aviones de la aeronáutica naval de los tipos Atlantia, Etendard y P1astron.

El mando lo ejerce el Vicealmirante Brasseur Kermade, Comandante General de la escuadra del Mediterráneo, que usa su insignia en el destructor "La Galissoniere". El ejercicio tiene varias fases, y asistirá a las más importantes el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, que permanecerá unos días a bordo, realizándose al término de las mismas el correspondiente juicio crítico conjunto.

El Ejército argentino reitera su apoyo al Presidente Levingston

Ha dimitido el Ministro de Economía, Carlos Moyano

El Presidente de Uruguay rechaza la dimisión de su Gabinete

BUENOS AIRES, 15. (Efe). — El presidente de la Argentina, general Roberto M. Levingston, y el comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro A. Lanusse, conferenciaron anoche en la casa de Gobierno. Nada ha trascendido acerca de los temas considerados en la esperada reunión. El general Lanusse se encontraba presenciando ejercicios antiguerrillas en las provincias argentinas de Misiones y Entre Ríos, y regresó ayer tarde a Buenos Aires por vía aérea.

DECLARACIONES DE LANUSSE

BUENOS AIRES, 15. (Efe). — "Las fuerzas armadas apoyan la gestión del Gobierno", declaró anoche el comandante en jefe del Ejército argentino, teniente general Alejandro A. Lanusse, al retirarse de la casa de Gobierno, tras conferenciar con el presidente, Roberto M. Levingstone.

Lanusse dijo también que no cree necesario "un cambio de conducción", y que la renuncia de dos ministros no entraña una crisis de Gobierno.

DIMITE EL MINISTRO DE ECONOMIA

BUENOS AIRES, 15. (Efe). — El ministro de Economía de la Argentina, doctor Carlos Moyano Llerena, elevó esta tarde su renuncia al presidente de la nación, general Roberto Marcelo Levingston. Se ignoran los motivos que le impulsaron a renunciar.

BUENOS AIRES, 15. (Efe). — "No voy a dar a conocer el texto de mi renuncia; voy a ponerla en manos del presidente de la nación. El sabrá qué hacer con ella", declaró anoche a la prensa el ministro de Economía y Trabajo de

la Argentina, Carlos Moyano Llerena.

Moyano Llerena sólo agregó que su renuncia tiene carácter irrevocable.

APOYO A ALLENDE

SANTIAGO DE CHILE, 15. (Efe). — El apoyo de los parlamentarios demócratacristianos a Salvador Allende, condicionado a la aprobación del estatuto de garantías constitucionales, han ahorra- do a Chile una "probable guerra civil", y han abierto un cauce para que la unidad popular asuma el Gobierno "sin pretexto ni justifi-

cación para deformaciones totalitarias", expresa el ex candidato presidencial de la democracia cristiana Radomiro Tomic, en carta enviada a los medios informativos.

DISMISION DEL GOBIERNO URUGUAYO RECHAZADA

MONTEVIDEO, 15. (Efe). — Esta tarde presentaron su dimisión al Presidente Jorge Pacheco Areco los once ministros del actual Gobierno Uruguayo. El Presidente ha rechazado la dimisión colectiva de su Gabinete.

Buen tiempo caluroso

MADRID, 15. (Pyresa). — Durante el día de hoy, las temperaturas han experimentado un importante aumento en toda España. Las máximas superaron los veinte grados en todos los observatorios y gran número de poblaciones tuvieron máximas superiores a 24 grados, destacando Córdoba y Huelva con 28 y Badajoz y Sevilla con 29, que fue la máxima absoluta de las capitales de España. En cuanto a las mínimas, la más baja la tuvieron Lujo y Teruel con cuatro grados. El cielo se ha sostenido despejado, o casi despejado, en toda la península y Baleares y hubo nubosidad variable en Canarias. Se han registrado nieblas persistentes en el Cantábrico y de menor duración en el S.E. de Cataluña, cabecera del Ebro y puntos dispersos del centro.

PRONOSTICO

El anticiclón continúa sobre Europa y alcanzando dentro de su radio de acción a la península ibérica, donde mañana soplarán vientos templados del segundo cuadrante, que mantendrán las temperaturas altas. Hay una borrasca frente a la costa portuguesa y próximo a ella, que en las próximas veinticuatro horas afecte al país, a no ser ya por la tarde o primeras horas de la noche, que dé lugar a un empueramiento del tiempo en la baja Andalucía y Extremadura meridional. En el resto de la península continuará el buen tiempo, despejado y caluroso, con neblías en el Cantábrico, Duero Oriental, puntos del Ebro y litoral catalán y levantino. En Baleares, buen tiempo; en Canarias, nuboso con chubascos.

HUSSEIN promete la autodeterminación al pueblo de PALESTINA

Cuando sean liberados los territorios ocupados por ISRAEL

AMMAN, 15. — (EFE - REUTERS). — El Rey Hussein ha anunciado en una alocución ante la radio y televisión que se concederá al pueblo palestino el derecho de autodeterminación cuando sean liberados los territorios ocupados por Israel, y que la decisión "será respetada completamente por Jordania".

DESTITUCION DEL VICEPRESIDENTE IRAQUI

BEIRUT, 15. — (EFE). — El Consejo del mando de la revolución iraquí ha destituido hoy al Vicepresidente Hardan Abdel Ghaffer Tarrit, de todos sus

cargos militares y civiles, según anunció "Radio Bagdad". La destitución confirma las informaciones aparecidas en la prensa de Beirut sobre una lucha por el poder entre los rangos de los dirigentes baasistas iraquíes.

CAMPSA mejora las condiciones de las estaciones de servicio y aparatos surtidores

En el mes de junio la CAMPSA fijaba unas nuevas comisiones a las estaciones de servicio por la venta de sus productos, 0,64 pesetas litro. Ahora se han hecho públicas las que ha asignado a los aparatos surtidores aislados, que tendrán carácter retroactivo a la misma fecha de 1 de junio. Estas nuevas comisiones son 0,64, 0,35 y 0,15 pesetas litro por las fracciones de ventas mensuales de cada producto comprendidas, respectivamente, de 1 a 20.000, de 20.001 a 40.000, y de 40.001 litros en adelante; con lo que tienen un incremento sobre la comisión media anterior del 28 por ciento.

CAMPSA expende sus productos a través de una importante red de estaciones de servicio distribuida por todo el país. Actualmente estas instalaciones son 2.565 que cuenta con 12.631 aparatos surtidores y representan una inversión que se acerca a los siete mil millones de pesetas. Veinte de estas estaciones son propiedad de CAMPSA y el resto, pertenecen a la iniciativa privada. Suministran más del 90 por ciento del producto que consume el transporte.

Complemento de esta red de estaciones de servicio son los 1.233 aparatos surtidores aislados que hay en el país, atendidos por agentes, cuyas instalaciones son propiedad de CAMPSA, quien asimismo atiende su conservación y puesta a punto. Su existencia debía a que su emplazamiento no permite una instalación mayor por su situación o rentabilidad. Hay también 340 aparatos surtidores instalados en garajes particulares, casi todos, al servicio exclusivo de los vehículos que encierran en los mismos.

En la asamblea extraordinaria celebrada en el mes de junio último, por el Grupo Nacional de Estaciones de Servicio del Sindicato

La Juventud española de 1970 es la semilla de la España del año 2000

Dijo el Delegado Nacional de la Juventud

MADRID, 15. — (PYRESA). — "La juventud española 1970 es la semilla de la España del año 2.000. A todos nos importa conseguir que la formación hoy laborada entre la juventud; conseguir una juventud que lo haga posible es nuestro compromiso, pero teniendo bien en cuenta que la misma juventud es juez de nuestra obra. Permítame repetir con José Antonio que la tarea "es de la juventud misma, que la siente y la entiende sin intermediarios ni administradores".

Comenzó el acto con el juramento de sus cargos efectuado por los nuevos mandos juveniles: D. Daniel Regalado Aznar, Director del Departamento de Participación; D. Joaquín Navarro Esteban, Director de Departamento de Formación; D. Ramón Rodríguez Tousa, Director del Departamento de Servicios a la Juventud; D. Alejandro Martínez Paredes, Director del Departamento de Coordinación; D. Alejandro García Cotarelo, Director del Gabinete Técnico; D. Braulio Rodríguez Couceiro, Jefe Central de la Organización Juvenil Española; D. Manuel José Chamorro Chepinal, Director de la Oficina de Viajes para la Juventud; D. Juan Simavilla Blanco, Director del Departamento Económico - Administrativo, y D. Francisco García Pilego, Subdirector de la Academia Nacional José Antonio.

Tras el juramento habló en nombre de todos D. Joaquín Navarro, quien agradeció la confianza depositada en ellos por el Delegado. Tras unas cortas palabras del Sr. Navarro, cerró el acto D. Gabriel Cisneros con eslogones el templo nacional de Santa Teresa, y en la explanada del mismo se despidieron de los Príncipes y de los miembros del Gobierno, iniciando vialde de regreso a El Pardo. El público estado en las inmediaciones de la plaza de España, tributó un caluroso homenaje al paso de sus Excelencias.

Con este fin, se constituirá una mesa electoral integrada por los doce procuradores de más edad y el de menos edad entre los procuradores del grupo, para presidir el acto de la elección. Será elegible el procurador cuya candidatura sea presentada por no menos de diez electores y cuya propuesta sea entregada en la Secretaría de las Cortes antes del día anterior al señalado para la elección.

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON. 715 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 745 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; El Tiempo; Información y reportajes; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 930 Si Vd. no lo sabe; 945 Pico Ruiz detecta trabajo; 11 Saludo musical; 1135 Voces famosas; 12 Cuchi Cuchi y yo; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1305 Festival 70, animado por Vicente Escura; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1440 Lectura de programas; 1455 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana; 16 Más allá de las estrellas, guión de Antonio Losada. Cap. 175; 1630 "Lydia", novela de José Mallorquí, Cap. 70; 17 Los Misterios, novela de Víctor Hugo, adaptación de Basilio Cassent y Eduard Vázquez. Cap. 160; 1730 Idolos: Manolo Escobar; 1755 Los hijos lo merecen; 18 Aménidas; 1830 Un paso en falso, novela de María Luisa Filillas de Böcker, adaptación de Rafael Barrón. Cap. 4; 19 Los parientes pobres, novela de Guillermo Sautier Casasaca y Luisa Alberca. Cap. 135; 1930 Desfile de orquestas; 20 Su música favorita; 2030 Servicio meteorológico; 2035 Canciones de España; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica: Sinfonía española (Lalo); Trigame (Ravel); 2140 Ráfagas deportivas por Chencho; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2230 Éxitos de hoy y de siempre; 2245 Noticiero de Ustedes son formidables; 2240 Música clásica: Concierto núm. 4 en Sol Menor, opus 4, de Rachmaninoff; 2345 Música para esta hora; 24 Cierre.

LA VOZ DE CASTELLON. CADENA R. E. M. MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 801 Buenos días: amigos. Con los espacios: El tiempo, saturnal, agenda, noticiero deportivo y ayer en Castellón; 830 Con ustedes: Salomé; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 905 Rueda de conjuntos; 930 Usted programa; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España. MEDIODIA. — 12 El Ángelus; 1202 Musical Castilla; 13 Sabar español; 1330 El derecho de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica. SOBREMESA. — 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con tónicas, reportajes e informacio-

Homenaje nacional a Santa Teresa...

Viene de la primera

considerase naturales derivaciones de la condición humana. Y esa es nuestra responsabilidad, de que a su dulce, pero imperativa convocatoria, vayamos a recuperar para España y para los demás el verdadero orden de los valores, sin subversiones, ni adulteraciones, con conciencia de que "el hombre tiene un alma capaz de condenarse o salvarse" y que el tiempo no es zozco, ni mercado, ni agora. "¡Oh hermanas mías en Cristo! Ayudáme a suplicar esto; pero esto es junto aquí el Señor, esto es vuestro llamamiento; estos han de ser vuestros negocios; estos han de ser vuestros deseos; aquí vuestras lágrimas; estas vuestras peticiones; no hermanas mías por negocios acá del mundo, que yo me río y aún me acompaño de las cosas que aquí nos vienen a encargar, hasmo que roguemos a Dios por negocios y pletos por dineros, a los que querria yo suplicasen a Dios, los repisasen todos...".

SENTIDO SOCIAL

Más adelante el Sr. Rodríguez de Valcárcel dijo: "Pese a su permanente obsesión de eternidad, Teresa no vivió sólo inmersa en lo sobrenatural, sino que recorrió los caminos de España pisando un mundo, estructurado como sociedad civil, no siendo en ningún caso ajena a las preocupaciones de su época y de su tiempo; en ocasión muy actual, podría decirse que la Santa estuvo comprometida con el más penoso y fértil de los compromisos... pero sin dejar su inconformismo; uno y otro fue lo que la movió a su exigente y dura tarea de reforma".

Indicó a continuación que "la Santa doctora se adelantó a los siglos para enseñar con su vida un camino de perfecciones, lleno de generosas intuiciones conciliadoras" y se adelantó también en siglos al feminismo, "precisamente por femenina, siendo capaz de realizarse en un mundo que trababan y dirigían con ideas excluyentes los hombres. Y esto supone, por ella, una trascendental aportación española".

EL ORDEN DE LOS VALORES

Con humildad levantó bandera contra los inmovilismos. Trabajo, escribió y rezó, recorriendo los caminos de España, torcidos y polvorientos en agosto, fríos y lluviosos en enero, provocando sin querer admiraciones y envidias, obteniendo triunfos y derrotas. Tratando de igual modo de sompreponerse a la infamia de los primeros y al desaliento de los segundos, como si su espeluzno

El día 22, elección de un vocal de la comisión permanente de las Cortes por el grupo de procuradores sindicales

MADRID, 15. (Pyresa). — A las doce y media del próximo día 22 de octubre, según convocatoria inserta hoy en el boletín oficial de las Cortes, se realizará la elección de un vocal de la comisión permanente de las Cortes por el grupo de procuradores de la Organización Sindical.

Con este fin, se constituirá una mesa electoral integrada por los doce procuradores de más edad y el de menos edad entre los procuradores del grupo, para presidir el acto de la elección. Será elegible el procurador cuya candidatura sea presentada por no menos de diez electores y cuya propuesta sea entregada en la Secretaría de las Cortes antes del día anterior al señalado para la elección.

Comunica a sus distinguidos clientes y público en general que en MURCIA, Apartado de Correos, 492, Cra. de Alicante km. 3, Puertas de Orihuela, 19, Telfnos: 239529, 231958, 219191, 218870 y 231162; y en VALENCIA, Telfno. 222656, nos encontramos a su disposición para cuanto presisen, saliendo al paso de ciertos asuntos que desconocen nuestra firma.

Tres nuevos pasos inferiores para peatones en Madrid Se ordena al Ejército EE.UU. no cree viable el plan de paz...

Tres nuevos pasos inferiores para peatones en Madrid

MADRID 15. — (PYRESA). — A última hora de la tarde, han sido inaugurados tres pasos inferiores para peatones, situados en la Avenida del Generalísimo, en el tramo comprendido entre la Plaza de Castilla y la Ciudad Sanitaria "La Paz".

Los nuevos pasos, para cuya realización el Ministerio de Obras Públicas invirtió más de ocho millones de pesetas, facilitan el paso a través de la calzada y, junto a los semáforos ya instalados, contribuyen a evitar mo-lestos recorridos y posibles accidentes. En su construcción se emplearon tres meses.

Las características de estos pasos son las siguientes: Longitud, treinta y seis metros, con rampas de acceso de veintitrés metros a cada lado con pendiente del doce por ciento; revestimiento de losas de cerámica con distintos colores, con ancho libre interior de 2,50 metros y altura también de 2,50 metros. El sistema de iluminación, conseguido con tubos fluorescentes, está empotrado en el techo de los cajones y la armadura es de acero inoxidable.

Para evitar molestias al tráfico automovilístico por la calzada principal, los pasos fueron construidos mediante el empleo de cajones prefabricados, sin fondo, de 3,50 metros de longitud y unas 16 toneladas de peso. El corte total necesario de calzada desde que se inició la excavación hasta que se volvió a dar paso por la misma, fue de cuatro días.

Se ordena al Ejército EE.UU. no cree viable el plan de paz...

En vista de la crisis provocada por los dos secuestros políticos

MONTREAL, (Canadá), 15. (Efe). — El Gobierno Federal del Canadá ha ordenado al Ejército hoy, que ocupe la ciudad de Montreal agitada en las últimas semanas por secuestro político.

El Ministro de Quebec de Transportes y un diplomático británico se hallan en poder de miembros de un grupo de separatistas francófonos como rehenes para presionar al Gobierno para que permita la creación de un Estado autónomo dentro de Canadá.

La retención por parte de los terroristas separatistas del Comisario inglés de Comercio James Cross y del Ministro de Transporte de Quebec Pierre Laporte ha determinado también que el Primer Ministro de Canadá, Pierre Elliot Trudeau cancelara una visita a la Unión Soviética prevista para la próxima semana.

Un portavoz del Gobierno y otro del Ejército Federal anunciaron hoy en Ottawa que se había ordenado al ejército ocupar militarmente Montreal para que se hiciera cargo de la ciudad, a la vista de la crisis que han provocado los secuestros políticos.

La difícil situación para el Gobierno de Trudeau —por la que ha atravesado desde que subió al poder— comenzó hace once días con el secuestro del representante inglés.

La utilización de las tropas federales dijeron los portavoces, se apoya en la "ley de ayuda a las libertades civiles", pero no se ha especificado el número de soldados que serán asignados a esta operación de custodia antiterrorista.

EE.UU. no cree viable el plan de paz...

(Viene de la primera).

Ministro de Swazilandia, su colega chino nacionalista, Wey, el Presidente de la Asamblea General, el Subsecretario Ralph Bunche y el representante personal del Secretario Thant, Gunnar Jarring, el Presidente Figueres, de Costa Rica, el Presidente Bongo, de Gabón y el Ministro de Relaciones Exteriores de Nepal, Ralf Handano, todos en el curso de viernes y en ese orden de entrevista.

El comunicado soviético de dar pleno apoyo a los árabes es una repetición de la declaración hecha por el Primer Ministro Alexis Kossighin en El Cairo cuando asistió al funeral del Presidente Gamal Abdel Nasser.

EL PLAN SOVIETICO VIENA, 15. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguizaray). — En su número de hoy, el órgano del comité central del partido comunista de la Unión Soviética "Pravda" insiste en un programa propio de la URSS para solucionar el conflicto del Oriente Medio.

El plan soviético, publicado hoy en el diario "Pravda" está basado según dicen las autoridades rusas, en la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 1967.

Añaden dichas fuentes informativas que Egipto no ha objetado nada con respecto a la retirada israelí, de los territorios ocupados en dos fases pero insisten en la

EE.UU. no cree viable el plan de paz...

(Viene de la primera).

retirada total de todos los territorios que fueron invadidos en la guerra de los seis días.

También han aceptado el plan de establecer zonas desmilitarizadas en las zonas fronterizas y situar en ellas tropas de las Naciones Unidas. Afirman las citadas fuentes que El Cairo prefiere esto a las sugerencias anteriores de que tropas de las grandes potencias sean acantonadas entre los países antagonistas para garantizar la paz.

EL PLAN SOVIETICO VIENA, 15. (Del corresponsal de PYRESA, Francisco Eguizaray). — En su número de hoy, el órgano del comité central del partido comunista de la Unión Soviética "Pravda" insiste en un programa propio de la URSS para solucionar el conflicto del Oriente Medio.

El plan soviético, publicado hoy en el diario "Pravda" está basado según dicen las autoridades rusas, en la resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas de 1967.

Añaden dichas fuentes informativas que Egipto no ha objetado nada con respecto a la retirada israelí, de los territorios ocupados en dos fases pero insisten en la

EE.UU. no cree viable el plan de paz...

(Viene de la primera).

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

EE.UU. no cree viable el plan de paz...

(Viene de la primera).

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

Table with columns for MALAGA, BARCELONA, FRANCIA, ALEMANIA, BELGICA, INGLATERRA, ITALIA, U.S.A. listing SOFICO branches and addresses.

SOFICO RENTA s.a. advertisement with logo and contact information. Includes text: 'UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS'.

SOFICO-RENTA es la fórmula precisa para conseguir que el dinero que Ud. gana hoy valga más mañana, es el sistema idóneo para luchar contra el continuo aumento del coste de la vida.

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido.

Large advertisement for 'Ahorra' with a circular logo showing '2% Net' and the headline 'Ahorra sea Ud. más rápido que el coste de la vida'.

CONTACTOS DIPLOMATICOS SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 15 (Pyresa). — Bajo la dirección del Ministro de Asuntos Exteriores de España don Gregorio López Bravo, se están iniciando ahora una serie de contactos diplomáticos con los representantes del mundo, tanto del Este como del Oeste, acudidos a Nueva York con motivo del vigésimo quinto aniversario de las Naciones Unidas.

España está profundamente...

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

FELICITACIONES A LOPEZ BRAVO

NACIONES UNIDAS, 15 (Efe) El Ministro español de Asuntos Exteriores recibió hoy las felicitaciones de un gran número de delegados, muchos de ellos también Ministros al término de su intervención en la asamblea general de la ONU en el veinticinco aniversario.

UNA MINI INVERSION CON MAXI BENEFICIOS

El resultado es que Ud., en el momento que decida recuperar su dinero, se encontrará con que tiene mucho más del que invirtió. Además SOFICO-RENTA paga trimestralmente a sus cuentaparticipes el 12% neto anual del capital invertido. Decimos que SOFICO-RENTA es el sistema de ahorro más productivo porque Ud. tendrá opción a todas las ventajas citadas, suscribiendo simples participaciones de 25.000 Ptas.

Impacto del discurso de López Bravo, en los pasillos diplomáticos de la ONU

Se destaca la nueva postura de España respecto a Gibraltar y el papel que el Ministro asigna a la juventud

NEW YORK, 15. — (Del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Tres puntos del discurso pronunciado esta mañana por el Ministro de Asuntos Exteriores de España ante la Asamblea General de las Naciones Unidas han llamado muy particularmente la atención del mundo diplomático. La nueva postura adoptada por nuestro Gobierno en lo que atañe a Gibraltar, la ausencia de toda referencia a la cuestión del Sahara y el papel que el Ministro español quiere ver desempeñado por la juventud.

GIBRALTAR

En lo que a Gibraltar se refiere, se subrayan dos aspectos del discurso en primer lugar, la disposición del Gobierno de Madrid a entablar negociaciones con Londres, con la confianza de que el realismo del pueblo británico haga posible tratar "con serenidad y desagravamiento" este problema, llegándose a acuerdos que salvaguardan "generosamente los intereses de la población civil de Gibraltar". Se ha tomado nota de que el señor López Bravo no ha mencionado, como se hizo en el pasado, a las Naciones Unidas en este contexto, ni señalado esta vez que la postura adoptada por el Reino Unido no sólo lesiona los intereses españoles sino que también constituye un reto al organismo internacional. Lo que ahora se interpreta como una oferta de negociaciones bilaterales inspiradas en un auténtico deseo de alcanzar un acuerdo en un clima carente de polémica, de denuncias y recriminaciones, está siendo considerado como un signo doblemente positivo en cuanto que, posiblemente, cree una atmósfera política más propicia para las negociaciones, a la vez que indique que Madrid ya no da absoluta prioridad a este tema. En segundo lugar, ha causado interés la vinculación de la cuestión de Gibraltar al aspecto más amplio del papel que política, geográfica e históricamente desempeña España en el mundo. Se atribuye así especial importancia al hecho de que el señor López Bravo haya situado este problema en el contexto europeo subrayando la necesidad de que el Mediterráneo se convierta en "mar de paz y de seguridad, fuente de riqueza y vía de comunicación que favorezcan el desarrollo de todos los pueblos de la región".

SAHARA

La omisión a toda referencia al Sahara en la enumeración de los países ya dados por España en persecución de su poli-

tica de descolonización, ha sido ampliamente interpretada como un relativo endurecimiento de la postura española y, desde luego, como una implícita indicación de que España no toma actualmente en consideración medidas inmediatas que modifiquen el estatuto de la región.

LA NUEVA GENERACION

El hecho de que nuestro Ministro señalara que "la juventud es no ya el futuro de nuestro mundo, sino parte vital del presente", por lo que el señor López Bravo abogó en favor de aceptar sus legítimos deseos y reivindicaciones abriendo el camino para que pueda participar en las decisiones sociales de nuestro tiempo, y sobre todo también que públicamente reconociera que "muchas de las formulaciones políticas por las que nos regimos carecen de atractivo para los jóvenes" siendo "muchas de ellas decididamente caducas e inaceptables", ha sido comprendido tanto como un saludable aviso a la organización internacional, cuanto como una prueba de que la nueva generación que ha llegado al poder en España comparte y hace suyas estas aspiraciones.

LA PAZ MUNDIAL

El discurso del Ministro de Asuntos Exteriores ha causado igualmente buena impresión por otros conceptos: por su tono, carente de retórica, directo, por la sugerencia de que los cambios acaecidos en la composición de la ONU desde su fundación requieren "las modificaciones pertinentes en la carta para ajustarla al tiempo presente", por la buena disposición mostrada en lo que atañe a la convocatoria de una conferencia sobre la seguridad europea y la insistencia en que en ella deberían tomar parte no sólo todos los Estados europeos sino también los Estados Unidos y el Canadá y, por fin, por el énfasis puesto por España en la búsqueda de una solución pacífica del problema planteado en el Medio Oriente sobre la base de "una sincera y pronta colaboración de todos los gobiernos interesados" y el respeto de los "legítimos derechos del pueblo palestino".

El sincero deseo de paz que reflejaron las palabras del señor López Bravo, la objetividad con la que se enfrentó con los problemas planteados tanto a España como a los demás pueblos de la Tierra, son objeto ahora de comentarios altamente favorables en los pasillos diplomáticos de la ONU.

Declaración del Gobierno francés ante la Asamblea General

El Gabinete Chaban-Delmas se confiesa públicamente y por anticipado sobre su política general

PARIS, 15. — (Del corresponsal de PYRESA, ENRIQUE LABORDE).

El Primer Ministro, Jacques Chaban-Delmas, obtendrá esta noche el voto de confianza que cerrará el largo debate parlamentario sobre la política general de Gobierno a lo largo de un año de gestión. Este "voto de confianza, sin dolor", como hoy lo califica un periódico, tiene -pese a la garantía que representa la presencia de una sólida mayoría que no brinda la más leve oportunidad a la sorpresa- un valor que nadie puede poner en tela de juicio: el de haber sido la consecuencia de una información previa, de una exposición escrita en la que se ha puesto en conocimiento de todos los diputados el balance de proyectos y realizaciones. Esta es la primera vez que un Gobierno se confiesa públicamente y por anticipado, no ya sólo por lo que se refiere al mantenimiento de unas promesas sino, también, por lo que respecta a los propósitos incumplidos. Y todo esto, lo ha podido seguir la opinión como un todo, no ya sólo por la difusión de ese texto en la prensa sino a través de la difusión radiotelevisada, en directo, del debate parlamentario. Democracia se llama esta figura.

El 16 de septiembre del pasado año, el Jefe del Gobierno lanzó la idea de "la nueva sociedad". Fue un discurso largo, más bien excesivo, al que siguió una discusión abierta, con todos los fallos que suponen las improvisaciones oratorias sobre la marcha. Ahora, para facilitar aún más la tarea parlamentaria, todos los diputados recibieron, con veinticuatro horas de

antelación, un documento de cuarenta y ocho páginas y cincuenta y cinco puntos en el que se exponen las orientaciones fundamentales y las medidas adoptadas por el Gobierno. En ese folleto, se ofrecen de modo bien claro al estudio y a la anotación, las líneas generales de la acción gubernamental. Impreso a dos columnas, en la de la izquierda figuran las gestiones a cuya ejecución se había comprometido el Gobierno hace un año y, en la de la derecha, las medidas de solución o en vías de aplicación.

LO PREVISTO Y LO REALIZADO

Por primera vez, un Gobierno se ha presentado ante la Asamblea, ante toda la nación, para decir en letras de molde y por vía de ratificación a través de una declaración del Primer Ministro, algo que nunca se había formulado con esa clara sinceridad: "Hace un año, anunciamos una serie de reformas. Pues bien, he aquí lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. Juzguen ustedes en consecuencia". Naturalmente, a la hora de la crítica, no han faltado las intervenciones de censura y los equilibrios en la cuerda floja de la demagogia. Pero, en lo que todos deben estar de acuerdo es el método de juego limpio. En el procedimiento sin trampa ni cartón que lleva a la masa a todos los jugadores del país y les muestra las cartas sobre el tapete, las cartas que boca arriba del éxito y las boca abajo del incumplimiento. Ante esta forma de actuar, hay que quitarse el sombrero. Quizá por ello, al

término de la declaración del Primer Ministro, los aplausos sonaron no sólo en los bancos de la mayoría y de los republicanos independientes, sino también en los del centro y en algunos escaños de la izquierda. Y es que, en verdad y en verdad de la buena, el señor Chaban-Delmas tenía mucha razón cuando, en fechas recientes, ante las pláticas reformistas del señor Servan-Schreiber, proclamaba con la mayor naturalidad: "Los reformadores, somos nosotros".

Entrar en el farrago de cifras y capítulos de acción política, sería dar a la crónica un carácter de tabla de logaritmos entrecruzada de confusa palabrería que, al término de su lectura dejaría a todo quisque como la negro del sermón. Por ello, quizá sea lo más aconsejable el simplificar y referirse al pan, pan y al vino, vino de esta declaración de sinceridad gubernamental que hoy se ha pronunciado y discutido en la Asamblea Nacional francesa.

PRINCIPIOS ESENCIALES

El señor Chaban Delmas, afortunado autor de la definición de "sociedad bloqueada", ha puesto sobre el tapete dos principios esenciales de su acción política: La prioridad de lo cualitativo sobre lo cuantitativo y la noción de solidaridad nacional entre todas las categorías de franceses. Es decir, se trata de llevar el bienestar a todos los ámbitos de la nación y de hacerlo con carácter definitivo y con un método racional, auténticamente reformador. Por ejemplo, en el capítulo de la vivienda, se impone la construcción de edificios dignos de ser habitados y no la vehemente creación de colmenas de tres al cuarto que, a fin de cuentas, no son más que soluciones provisionales de mal estilo, pura ficción demagógica, un remedio peor que la enfermedad. Y en esa línea de la calidad sobre la cantidad, sin sacrificar el porvenir a una carrera de satisfacciones ilusorias, el Primer Ministro ha expuesto a la largo de una hora de declaración, con el apoyo documental del "dossier" de su gestión política, su plan para conseguir "una sociedad más humana" en cuya elaboración tienen que colaborar todos los franceses. A lo largo de su discurso y para ilustrar su pensamiento sobre cuestiones como la transformación de la condición de la mujer, la formación profesional, la información industrial, el Primer Ministro se ha referido a una fórmula que constituye, en su misma esencia, todo un programa: "Una Francia para todos los franceses". Esto, puede parecer elemental pero, la más sencilla reflexión nos llevaría a la conclusión de que, en el campo de los ambiciosos de buena ley, es una aspiración de lo más digno que puede darse en acción política. Porque, bueno es que a veces juguemos a la perfección, no se trata de organizar el país para el solo beneficio de unos cuantos privilegiados sino para el disfrute de todos y cada uno de los ciudadanos.

RESPUESTA AL MARXISMO

En este sentido, los párrafos dedicados a la reforma de las estructuras sociales, de las relaciones laborales, profesionales, entre patronos y productores, la revalorización de la condición obrera y la asistencia a los inválidos, ancianos, viudas y huérfanos, constituyen un conjunto de aspiraciones a veces ya convertidas en realidad, que pueden calificarse muy bien como la respuesta gaullista a los conceptos marxistas. Por ello, si en el momento de la asamblea se han manifestado las críticas, es curioso observar que se han dirigido hacia lo que no se ha hecho, pero no hacia lo que se ha puesto en práctica.

Ese derecho al patateo, opera un tanto en el vacío y demuestra que algo bueno se ha hecho en este año de gestión del Gobierno que preside Jacques Chaban-Delmas. Esto es lo importante y finalmente, cuando en la medianoche de hoy se celebre la votación de confianza, no se habrá conseguido un respaldo parlamentario conocido de antemano, sin riesgo alguno, "sin dolor", como decía hoy un periódico, sino que se habrá obtenido un éxito ante una opinión pública perfectamente informada y, pese a lo que se pueda decir por los descontentos de siempre, perfectamente de acuerdo con las iniciativas del Gobierno que dirige el país.

Detención de seis oficiales del Ejército en Freetown

FREETOWN (Sierra Leona), 15. (Efe-Reuter). — Hoy han sido detenidos seis oficiales del ejército en conexión con la conjura contra el gobierno, descubierta hace tres días, ha informado un portavoz del ejército.

Graves divergencias entre Inglaterra y el Mercado Común

En el seno de la comunidad las cosas no acaban de ir bien

RUSELAS, 15. — (Del corresponsal de PYRESA, IGNACIO MARIA SANUJ). — Las cosas no van bien en el Mercado Común. Aunque se tienda a disimular la verdad es que la llegada a Bruselas de mister Rippen con el encargo de decir que Gran Bretaña está dispuesta a entrar en el Mercado Común pero con larga parsimonia y por el camino tortuoso de las excepciones y cuestiones dejadas "a priori" sin solución, no ha suscitado ningún entusiasmo ni siquiera en los países de la CEE que tradicionalmente exhiben un interés excepcional por el Reino Unido.

Pero las cosas que desde fuera no marchan, tampoco van bien por dentro, y la comisión europea ha hecho saber hoy a través de su portavoz la decepción producida por la reunión ministerial del Euratom que ha constituido un verdadero fracaso y ha dado la impresión de que la edificación de Europa funciona sólo en los sectores que conviene, pero no funciona cuando se trata de arrimar el hombro o de concebir las cosas para algo que no sea un término inmediato.

LA ACTITUD BRITANICA

El hoy fundamental para el

cronista es que después de una breve luna de miel entre el MC e Inglaterra inauguramos la serie de las divergencias que por el momento pueden resumirse así:

1. — Gran Bretaña reclama un período de adaptación de seis años para poner a punto su agricultura y de tres años para que su industria marque el paso con la de los seis. En cuanto al Euratom estima que le bastarán doce meses para sentirse a punto.

2. — Gran Bretaña plantea dos excepciones a la hora de aceptar la política agraria de la CEE: el azúcar procedente de la Commonwealth y la manteca de Nueva Zelanda, productos que importa y desea seguir importando a precios reducidos. Ambas excepciones han pillado de sorpresa a los comunitarios.

3. — Para rematar, el Reino Unido estima que el financiamiento de los gastos comunitarios, fundamentalmente los agrícolas, es un problema a parte que deberá ser examinado posteriormente. Los seis sostienen en esto que no caben excepciones y que hay que entrar en el club europeo con todas sus consecuencias y sin dejar nada colgado.

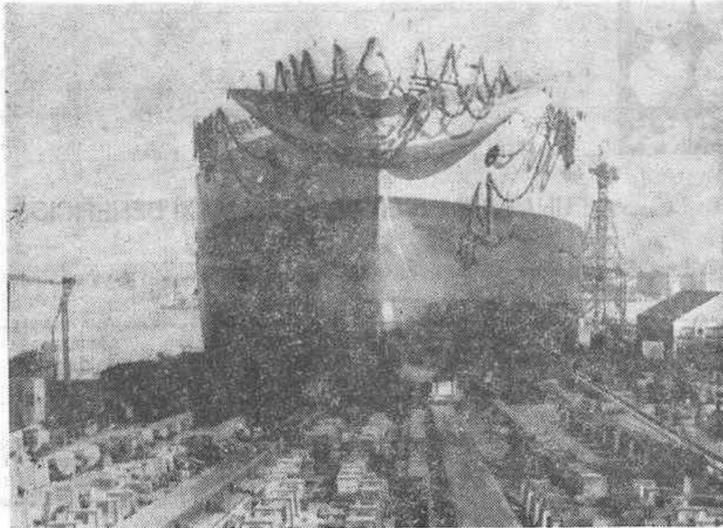
DECEPCION EN EL M. C.

Los franceses han sido los primeros a través de su representante permanente, el embajador Boerner, en expresar su decepción por la postura negociadora del Reino Unido. Señalaré que los recursos que Francia hace a nivel de los seis, acaso sean distintos de los que pueda hacer a nivel bilateral. Parece que Francia juega a dos cartas y que mientras de alguna manera se sueña con un entente Paris-Londres se mantiene una línea dura e intransigente en Bruselas.

La realidad es que Inglaterra lleva mucho lastre. No va nunca sola y sus alrededores políticos y económicos parecen interminables. Por ejemplo la comisión europea decidirá esta semana la posición negociadora de la CEE en lo que concierne a Gibraltar, territorio español que aparece también en el informe paquete de Gran Bretaña.

Además de los obstáculos económicos y de los problemas que se resuelven o pueden resolverse a un nivel técnico, Gran Bretaña llega desde su insularidad, que a veces se siente aquí como insularidad y con unas actitudes psicológicas y lógicas que no se entienden siempre directamente. A todos los problemas hay que sumar la forma de negociar del Reino Unido o que nunca ha sido cartesana y que casi siempre resulta internamente contradictoria.

Botadura de un superpetrolero



SESTAO (Vizcaya). — Botadura del superpetrolero de 97.000 toneladas de peso muerto, "Southern Sun", construido en Astilleros Españoles, S.A. y por encargo de la empresa venezolana "Sun Oil Company-Hidexa". — (CIFRA GRAFICA)

Concesión del Premio Nobel de Medicina, 1970

ESTOCOLMO, 15. (Efe-Reuter). — El Premio Nobel de medicina ha sido concedido hoy a los científicos Sir Bernard Katz, de Gran Bretaña, Ulf Von Euler de Suecia y Julius Axelrod, de los Estados Unidos.

Las 400.000 coronas suecas (5.440.000 pesetas aproximadamente) con que está dotado el premio les han sido concedidas por sus descubrimientos con los transmisores humorales en las terminales nerviosas y el mecanismo para su almacenamiento, liberación e inactivación, según ha dicho el Instituto Karolinska. Sir Bernard Katz, de 50 años, nació en Leipzig, Alemania. Actualmente es profesor de biofísica en el "University College" de Londres.

El doctor Von Euler, de 65 años, es profesor de fisiología en el Instituto Karolinska de esta ciudad. El doctor Axelrod, es profesor jefe de farmacología en el Instituto Nacional de Salud Mental de Bethesda (Maryland).

El Instituto Karolinska ha dicho que los descubrimientos de los tres científicos han dado respuestas a cuestiones de importancia fundamental.

Los tres científicos, trabajando independientemente, han proporcionado información básica sobre cómo se transmiten los mensajes entre las células nerviosas.

"Sus descubrimientos relacionados con estos mecanismos reguladores en el sistema nervioso son fundamentales en neurofisiología y neurofarmacología y han estimulado grandemente la investigación de los medios para luchar contra los desequilibrios nerviosos y mentales".

DATOS BIOGRAFICOS PREMIOS NOBEL

VON EULER

Ulf Von Euler, que en la actualidad tiene 65 años cursó estudios en la Facultad de Medicina de Estocolmo. Fue profesor de Fisiología en el "Royal Caroline Institut" de la capital sueca. En 1955, pasó a formar parte del "Consejo de Investigaciones Médicas" de Suecia. Desde 1953 a 1965, el profesor Von Euler perteneció al Comité Nobel de Fisiología y Medicina. Desde 1965 desempeñaba el puesto de presidente de la fundación Nobel.

El profesor Von Euler alcanzó celebridad en el mundo de la investigación médica por sus trabajos sobre la "poradrenalina". Es doctor "honoris causa" por las universidades de Río de Janeiro, Umea, Dijon, Gante y Tubingen. En la actualidad Von Euler pertenece al departamento de fisiología del "Karolinska Institutet" en Estocolmo.

SIR BERNARD KATZ

El profesor de biofísica sir Bernard Katz nació el 26 de marzo de 1911 en Leipzig, Alemania, cursando estudios en las universidades de Leipzig y Londres.

Entre los años 1935 y 39 realizó trabajos de investigación en la Universidad de Londres. Al comenzar la segunda guerra mundial se hallaba realizando trabajos científicos en el hospital de Sidney (Australia). En 1942, presta servicio en la aviación militar australiana, hasta finalizar el conflicto bélico.

Entre 1946 y 1950 es director adjunto de investigaciones biofísicas en la "Royal Society". A partir de esta fecha, ha sido profesor de fisiología en la Universidad de Londres. Profesor de biofísica y director de esta sección en la misma Universidad miembro del Consejo de Investigaciones de la "Royal Society" y profesor de varias universidades y corporaciones científicas de varios países.

Ha publicado diversas obras científicas siendo las principales "Reacción del sistema nervioso ante los estímulos eléctricos", y "músculos y nervios", materias relacionadas con el grupo de investigaciones a que ha dedicado su vida.

AXELROD

El profesor Axelrod nació en Nueva York, en 1912 y se educó allí. Se graduó en ciencias en el "New York City College", en 1933 y se doctoró en artes en la Universidad de Nueva York, en 1941. También se doctoró en filosofía en la Universidad "George Washington" en 1955.

En 1933 entró como adjunto de laboratorio en la escuela médica de la Universidad de Nueva York. Trabajó entre 1935 y 1946 como químico en el laboratorio de higiene industrial.

Después de trabajar, durante seis años, en el departamento de enfermedades cardíacas del Instituto Nacional de Salud en Bethesda, fue nombrado jefe del departamento de farmacología en el laboratorio de ciencias clínicas del Instituto, cargo que ostenta actualmente.

HUMOR

RELOJERÍA



—¡No, no, nada!. ¡Solo vinimos a sincronizar nuestros relojes!